



**FinTree**  
FinTree Finance Pvt. Ltd.  
*Empowering SME Growth*

E-RICKSHAW FINANCE LOAN APPLICATION FORM	DATE OF APPLICATION:

LOAN APPLICANT DETAILS	
 <i>(Signature)</i>	<b>Full Name:</b> पूरा नाम <b>Sikandar.</b>
	<b>Gender:</b> लिंग <b>Male.</b>
	<b>Address:</b> पता <b>Kalyan Pahlwan.</b> <b>Ramdev Nagar</b>
	<b>Phone No:</b> फोन नंबर <b>8528165353.</b>
	<b>Email:</b> ईमेल
	<b>Date of Birth:</b> जन्म तिथि <b>02/07/2002.</b>

<b>Aadhaar No.:</b> आधार संख्या	<b>XXXX XXXX 2668</b>
<b>Pan No.:</b> पन नंबर	<b>OSOPSG90561</b>
<b>Driving License No.:</b> ड्राइविंग लाइसेंस नंबर	

BANK ACCOUNT DETAILS (APPLICANT)	
<b>Bank Name:</b> बैंक का नाम	<b>Bank of Baroda.</b>
<b>Bank Account No.:</b> बैंक खाता संख्या	<b>00680100046066</b>
<b>IFSC:</b> आईएफएससी	<b>BAROBABASKHRA</b>
<b>Branch Address:</b> शाखा का पता	<b>BASKHARI</b>

### CO-APPLICANT DETAILS

<b>Affix Latest Passport size photograph of the Applicant and cross sign</b>	Full Name:	पूरा नाम
	Gender:	लिंग
	Address:	पता
	Phone No:	फोन नंबर
	Email:	ईमेल
	Date of Birth:	जन्म तिथि

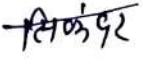
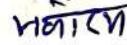
Aadhaar No.:	XXXX XXXX
आधार संख्या	
Pan No.:	
पन नंबर	
Driving License No.:	
ड्राइविंग लाइसेंस नंबर	

### GUARANTOR DETAILS

 <i>Yashwantrao</i>	Full Name:	Monalom .
	Gender:	Male.
	Address:	Sahapur Mahammedpur Newari Ambedkar Nagar .
	Phone No:	6353387856 .
	Email:	
	Date of Birth:	06/10/1983

Aadhaar No.:	XXXX XXXX 1376.
Pan No.:	GNFPM463SF.
Driving License No.:	ड्राइविंग लाइसेंस नंबर

BANK ACCOUNT DETAILS (GUARANTOR)	
Bank Name:	
Bank Account No.:	
IFSC:	
Branch Address:	

	Borrower	Co-Borrower I	Guarantor
Signature/Thumb Impression	B 	C	G 
Name			
Date			
Place	मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवरपन मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेज़ों की अंतवरपन स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है		

FILL IF GUARANTOR IS A COMPANY/LLP/PARTNERSHIP/SOLE PROPRIETORSHIP	
CIN/LLPIN	
GST NO.	
Pan No.:	
Registered Address:	
Date of Formation/Incorporation	

DETAILS OF BRANCH (Office Use Only)			
Branch Name		Branch Code	
Employee Code:		Borrower Code	

**List of documents:**

1. PAN Card (Applicant, Co-Applicant & Guarantor, if any)
2. Aadhar Card (Applicant, Co-Applicant & Guarantor, if any)
3. Ownership Proof
4. Three post dated cheques (PDCs)
5. 1 Nach form from the account:  
Bank Name: AU Small Finance Bank  
Account Number: 2221234040808791  
IFSC code: AUBL0002340  
MICR code: 400765002
6. Signed sanction letter
7. Executed Loan Agreement
8. Execution of all other documents as required by the Lender.

**दस्तावेजों की सूची:**

1. पैन कार्ड (आवेदनकर्ता, सह-आवेदनकर्ता और यदि कोई गारंटर हो)
2. आधार कार्ड (आवेदक, सह-आवेदक और यदि कोई गारंटर हो)
3. स्वामित्व प्रमाण
4. तीन बाद की तारीख की चेक (पीडीसी)
5. खाते से 1 नाच फॉर्म:  
बैंक का नाम: एयू स्मॉल फाइनेंस बैंक  
खाता संख्या: 2221234040808791  
IFSC कोड: AUBL0002340  
MICR कोड: 400765002
6. हस्ताक्षरित स्वीकृति पत्र
7. निष्पादित ऋण अनुबंध
8. ऋणदाता द्वारा आवश्यक सभी अन्य दस्तावेजों का निष्पादन।

B <u>सिकंदर</u>	C	G <u>गोराम</u>	The Financer
<b>Borrower</b>	<b>Co-Borrower</b>	<b>Guarantor</b>	
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

## LOAN AGREEMENT

This Loan Agreement (hereinafter referred to as "Agreement") executed at the place and on the date mentioned in the Schedule (as more particularly defined hereinafter)

Fintree Finance Private Limited, a company incorporated under the Companies Act, 2013 and having its registered office at 4th Floor, Engineering Centre, 9 Matthew Road, Opera House, Charni Road (East), Mumbai - 400 004 (hereinafter referred to as the "Lender/financer", which expression shall unless repugnant to the context or meaning thereof mean and include its successors and permitted assigns) of the One Part;

### AND

The Borrower described as stated in the Schedule hereinafter referred to as the "Borrower" (which term shall, unless it be repugnant to the context or meaning thereof, be deemed to mean and include in case of (a) an individual, his her/their heirs, legal representatives, executors, administrators and permitted assigns, (b) a proprietorship firm, the proprietor(s) (both in his/her personal capacity and as proprietor(s) of the concern) and his/her their heirs, legal representatives, executors, administrators, permitted assigns and successors of the concern), (c) a company, its successors and permitted assigns, (d) a limited liability partnership, its successors and permitted assigns, and (e) a partnership firm, each of the partners and survivor(s) of them and the partners from time to time (both in their personal capacity and as partners of the firm) and their respective heirs, legal representatives, executors, administrators, permitted assigns and successors of the firm, (f) an HUF, its Karta/manager, coparceners, members, successors and permitted assigns, (g) a trust, trustees, successors and permitted assigns) of the Second Part;

The Borrower and the Lender are hereinafter individually referred to as a 'Party' and collectively as the 'Parties.'

### 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATIONS परिभ्रान्त वार्ता वाचाणे

- 1.1. "Agreement" includes this agreement together with all the Schedules/Annexures annexed hereto, all amendments (to be agreed between the parties in writing) to this Agreement, and Sanction Letter(s) issued by the Lender to the Borrower for the purposes of this Agreement.  
"अनुबंध" में इस अनुबंध के साथ संलग्न सभी अनुबंधों/अनुबंध, इस अनुबंध में सभी संशोधन (पार्टीयों के बीच उत्तिष्ठित रूप में सहमत होने के लिए), और इस अनुबंध के प्रयोगों के लिए ऋणदाता द्वारा उधारकर्ता को जारी किए गए स्वीकृति पत्र शामिल है।
- 1.2. The term "Application Form" means, as the context may permit or require, the Credit Facility Application Form submitted by the Borrower to the financer for applying for and availing of the Loan facility, together with all other information, particulars, clarifications, and declarations, if any, furnished by the Borrower or any other person from time to time in connection with the Loan Facility.  
रुद्ध "आवेदन पत्र" का अर्थ है, जिस के संदर्भ में अनुमति दे सकता है या आवारकर्ता हो सकती है, ऋण सुविधा के संबंध में समय-समय पर उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति द्वारा प्रस्तुत अथवा सभी जनकारी, विवरण, स्पष्टीकरण और घोषणाओं, यदि कोई हो, के साथ ऋण सुविधा के लिए आवेदन करने और उसका ताम उठाने के लिए उधारकर्ता द्वारा प्रस्तुत क्लैंट सुविधा आवेदन पत्र।
- 1.3. The term "Borrower" means the person named as such in the schedule attached hereto and includes Co-Borrower/ Co-Borrowers.  
"उधारकर्ता" शब्द का अर्थ है वह व्यक्ति जिसका नाम यहां संलग्न अनुसूची में है और इसमें सह-उधारकर्ता/सह-उधारकर्ता शामिल है।
- 1.4. "Borrower's Dues" means all amounts due under the Loan Facility including interest, additional interest, penal charges, commitment charges, interest tax, prepayment charges, costs, charges, expenses, taxes, surcharges and other dues payable to Government / Semi- Government bodies or authorities, and include all other amounts whatsoever payable by the Borrower or the Guarantor(s) to the Lender under this Agreement and/or under their Guarantee(s) and/or in connection with the Facilities.  
"उधारकर्ता की देयता" का अर्थ है ऋण सुविधा के ठहर देय सभी राशियां, जिनमें ब्याज, अतिरिक्त ब्याज, दंड प्रभार, प्रतिलङ्घन शुल्क, ब्याज कर, पूर्व भुगतान शुल्क, दानात् प्राप्त ब्याज, कर, अदिभार और सरकारी/अर्थ-सरकारी निकायों या प्राधिकरणों की देय अन्य देय राशियां शामिल हैं, और इसमें उधारकर्ता या गारंटर (ओ) द्वारा इस समझौते के ठहर और/या उनकी गारंटी (ओ) और/या सुविधायें।
- 1.5. The term "Due Date" means the date(s) on which any amounts in respect of the "Borrower's Dues" including the Principal Amount of the Loan Facility, interest, or any other monies fall due.  
"दिनांक तारीख" शब्द का अर्थ है वह तारीख (तारीखों) जिस पर "उधारकर्ता की देयता" के संबंध में कोई भी राशि, जिसमें ऋण सुविधा की मूल राशि, ब्याज, या कोई अन्य दानात् देय होती है।
- 1.6. The term "Interest" shall mean the rate of interest chargeable on the Loan Facility Amount at the rate specifically mentioned in Annexure 2 attached hereto or any other rate as may be stated by the Lender.  
शब्द "ब्याज" का अर्थ होगा ऋण सुविधा राशि पर प्रभारी ब्याज की दर विशेष रूप से संलग्न अनुलङ्घक 2 में उत्तिष्ठित दर या ऋणदाता द्वारा बताई गई किसी अन्य दर पर।
- 1.7. The term "Loan Vehicle" shall mean the vehicle as mentioned in the Annexure 3 of the given agreement for which the loan facility has been extended by the lender to the borrower.  
शब्द "ऋण वाहन" का अर्थ होगा इस समझौते के अनुलङ्घक 3 में उत्तिष्ठित वाहन होगा जिसके लिए ऋणदाता द्वारा उधारकर्ता को ऋण सुविधा प्रदान की गई है।
- 1.8. The term "Penal Charges" mean interest levied by the Lender, on the delay in the payment of EMI's/Outstanding Loan.  
"दंड प्रभार" शब्द का अर्थ है ऋणदाता द्वारा ईएमआई/वाहन के भुगतान में देरी पर लगाया गया ब्याज।
- 1.9. "Outstanding Loan" shall mean the aggregate amounts including accrued interest/charges and other dues to be paid by the borrower to the lender under the Loan Facility for the time being outstanding.  
"वाहन ऋण" का अर्थ होगा उपायित ब्याज/प्रभार और अन्य देयताओं सहित कुल राशि, जिसका भुगतान उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को उस समय बकाया ऋण सुविधा के अंतर्गत किया जाएगा।

B	C	G	
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवकस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतवकस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

<b>1.10.</b>	The term "Post Dated Cheques" ("PDC") means the cheques issued by the Borrower in favour of the Lender for repayment of the Loan Amount/Owing Loan along with accrued interest. "उत्तर दिनांकित चेक" ("पीडीसी") शब्द का अर्थ है उधारकर्ता द्वारा उधारकर्ता के पक्ष में उपार्जित ब्याज के साथ छप राशि/बकाया छप के पुनर्मुखातन के लिए जारी किए गए चेक।			
<b>1.11.</b>	The term "Prepayment/Foreclosure" means premature repayment of the Loan before the due date as per the terms and conditions laid down by the Lender in that behalf and as in force at the time of the prepayment. शब्द "पूर्व भुगतान फोरक्सीज़र" का अर्थ है ऋणदाता द्वारा निपारित नियमों और शर्तों के अनुसार नियत तरीके से पहले ऋण का समय से पहले पुनर्मुखातन और पूर्व भुगतान के समय तार्गता होना।			
<b>1.12.</b>	The term "RBI" means Reserve Bank of India. "आरबीआई" शब्द का अर्थ है भारतीय रिजर्व बैंक।			
<b>1.13.</b>	The term "Repayment" means the repayment of the principal amount of the Loan, interest thereon, other charges, premium, fees, or other dues payable by the borrower to the lender. शब्द "चुकाती" का अर्थ है ऋण की मूल राशि, उस पर ब्याज, अन्य शुल्क, प्रीमियम, शुल्क, या उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को देय अन्य बकाया राशि का पुनर्मुखातन।			
<b>1.14.</b>	The term "Sanction Letter" means the letter issued by the Lender sanctioning the Facility with the relevant particulars as mentioned in the letter. शब्द "स्वीकृति पत्र" का अर्थ है ऋणदाता द्वारा जारी किया गया पत्र जो पत्र में उत्तिथित प्रासारिक विवरणों के साथ सुविधा को मनूर्ही ढेता है।			
<b>1.15.</b>	"Security" shall include a hypothecation / mortgage / pledge /charge over the Secured Assets and Secured Third Party Assets or any part thereof. "सुरक्षा" में सुरक्षित संपत्ति और सुरक्षित तृतीय पक्ष संपत्ति या उसके किसी भी हिस्से पर एक बंधक / बंधक / प्रतिक्रिया / प्रभार जामित होती है।			
<b>1.16.</b>	"Secured Assets" shall mean and include all assets of the Borrower/Co-borrower/Guarantor (whether moveable or immovable) over which any Security(as defined below) is from time to time created in favor of the Lender for securing the Borrower's Dues. "सुरक्षित संपत्ति" का अर्थ होगा उधारकर्ता/सह-उधारकर्ता/गारंटी की सभी परिसंपत्तियों (चाहे चतुर्वर्षीय अवस्था) को जामित किया जाएगा, जिस पर कोई भी सुरक्षा (जैसा कि नीचे परिभ्रष्ट किया गया है) समय-समय पर उधारकर्ता की बकाया राशि को सुरक्षित करने के लिए ऋणदाता के पक्ष में बनाई गई है।			
<b>1.17.</b>	"Service Provider" shall mean Malhotra Auto. "सेवा देने वाले सर्विस प्रोवाइडर और कंटेन्यन एंड रिकार्डर एंडोर्नेंट" का अर्थ मल्होत्रा ऑटो होगा।			
<b>1.18.</b>	The term "Annexures" means and includes all the annexures attached hereto and forming an integral part of this Agreement. "अनुरूप" शब्द का अर्थ है और इसमें संलग्न सभी अनुलग्न जामित हैं और इस समझौते का एक अभिन्न अंग है।			
<b>1.19.</b>	The term "Transaction Documents" includes all writings and other documents executed or entered into or to be executed or entered into, by the Borrowers or, as the case may be, any other person, in relation to, or pertaining to, the Loan and each such transaction document as amended from time to time. शब्द "लेनदेन दस्तावेज़" में उधारकर्ता और द्वारा निष्पादित या दर्ज किए गए या निष्पादित किए जाने वाले या दर्ज किए जाने वाले सभी सेब्बन और अन्य दस्तावेज़ जामित हैं या, जैसा भी मामला हो, कोई अन्य व्यक्ति, ऋण के संबंध में या उससे संबंधित और समय-समय पर संशोधित प्रत्येक सेब्बदेन दस्तावेज़।			
<b>1.20.</b>	All clause headings in this Agreement have been inserted for convenience of reference only and shall not affect the interpretation of the provisions of this Agreement. इस समझौते में सभी ऊंचे शीर्षक केवल संदर्भ की सुविधा के लिए डाले गए हैं और इस समझौते के प्रावधानों की व्याख्या को प्रभावित नहीं करेंगे।			
<b>1.21.</b>	The singular shall include the plural and vice versa. एकवचन में बहुवचन और इसके विपरीत शामिल होगा।			
<b>2.</b>	<b>CONDITIONS PRECEDENT</b> <b>पूर्ववर्ती शर्तें</b>			
	The Lender shall not be obliged to disburse all or any of the Facilities unless and until:- ऋणदाता राखी या किसी भी सुविधा को तब तक वितरित करने के लिए बाध्य नहीं होगा जब तक कि -			
<b>2.1.</b>	The Borrower has created and/or procured the creation of such security in favor of the Lender as the Lender may from time to time specify for the repayment / payment of the Borrower's Dues; and उधारकर्ता ने ऋणदाता के पक्ष में ऐसी सुरक्षा का सूचन और या खरीद की है जैसा कि ऋणदाता समय-समय पर उधारकर्ता की देय राशियों के पुनर्मुखातन भुगतान के लिए निर्दिष्ट कर सकता है; और			
<b>2.2.</b>	The Borrower has executed and/or delivered to the Lender such demand promissory notes, guarantees and other documents as the Lender may from time to time require; and उधारकर्ता ने ऋणदाता को ऐसे मांग वचन पत्र, गारंटी और अन्य दस्तावेजों को निष्पादित और/या वितरित किया है जिनकी ऋणदाता को समय-समय पर आवश्यकता हो सकती है, और			
<b>2.3.</b>	No Event of Financial Default shall have occurred on the part of the borrower at the time of the signing of this agreement or at the time of sanctioning or disbursement of the Loan Amount. Further, it shall be the responsibility of the borrower to notify the first party about any such events of financial default that may have occurred on the part of the borrower. इस करार पर हस्ताक्षर करते समय अपवा ऋण राशि की मंजूरी या संवितरण के समय उधारकर्ता की ओर से वित्तीय चूक की कोई घटना नहीं हुई होगी। इसके अलावा, इस करार पर हस्ताक्षर करते समय अपवा की एकीकृत चूक की ऐसी किसी भी घटना के बारे में प्रपंच पक्ष को सूचित करें जो उधारकर्ता की ओर से हुई हो। यह उधारकर्ता की जिम्मेदारी होगी कि वह वित्तीय चूक की ऐसी किसी भी घटना के बारे में प्रपंच पक्ष को सूचित करें जो उधारकर्ता की ओर से हुई हो।			
<b>2.4.</b>	Any disbursement of the Loan Amount shall be for the sole and exclusive purpose of financing the loan vehicle as mentioned in the Annexure 3 of the given agreement and the Borrower shall produce such evidence of the proposed utilization of the proceeds of the disbursement of the said Loan or any tranche thereof as is satisfactory to the Lender as and when required by the Lender itself. ऋण राशि का कोई भी संवितरण दिए गए समझौते के अनुत्तरांक 3 में उत्तिथित ऋण वाहन के वित्तोपय के एकमात्र और अन्य उद्देश्य के लिए होगा और उधारकर्ता उक्त ऋण के संवितरण की आय के प्रत्यावर्त उपयोग के ऐसे साक्ष्य या उसकी कोई किश प्रस्तुत करेगा जो ऋणदाता के लिए संतोषजनक हो और जब ऋणदाता द्वारा स्वयं आवश्यक हो।			
<b>B</b>	<b>C</b>	<b>G</b>		
<b>Borrower</b>	<b>Co-Borrower</b>	<b>Guarantor</b>	<b>The Financer</b>	
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवास्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतवास्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है				

### 3. TERMS AND CONDITIONS नियम और शर्तें

#### 3.1. LOAN AMOUNT – ऋण राशि

- 3.1.1. The Lender hereby agrees to make available to the Borrower and the Borrower hereby agrees to avail from the Lender, the Loan Amount as mentioned in Annexure 2 of the given agreement on such terms and conditions as stipulated in the given agreement. ऋणदाता एतद्वारा उधारकर्ता को उपलब्ध कराने के लिए सहमत होता है और उधारकर्ता एतद्वारा ऋणदाता से प्राप्त करने के लिए सहमत होता है, दिए गए समझौते के अनुसार 2 में उल्लिखित ऋण राशि ऐसे नियमों और शर्तों पर जो दिए गए समझौते में निर्धारित हैं।
- 3.1.2. The borrower shall be given an explicit option to exit digital loan by paying the principal and the proportionate Annual PercentageRate without any penalty during this period. The cooling off period shall be determined by the Board of the Lender which shall be mentioned in the Key Fact Statement. उधारकर्ता को इस अवधि के दौरान बिना किसी टंड के मूलधन और अनुपातिक वार्षिक प्रतिशत दर का भुगतान करके डिजिटल ऋण से बाहर निकलने का एक स्पष्ट विकल्प दिया जाएगा। कूलिंग ऑफ अवधि ऋणदाता के बोर्ड द्वारा निर्धारित की जाएगी जिसका उल्लेख मुख्य तथा विवरण में किया जाएगा।
- 3.1.3. The Borrower shall be solely liable to bear any increase in the price of the Loan Vehicle and/or cost of insuring/registering the said loan vehicle for which the loan has been availed as per the terms of the given agreement. उधारकर्ता को वीमत औरया उक्त ऋण वाहन का बीमा/पंजीकरण करने की लागत में किसी भी वृद्धि को वहन करने के लिए पूरी तरह से उत्तरदायी होगा, जिसके लिए दिए गए समझौते की शर्तों के अनुसार ऋण लिया गया है।

#### 3.2. INTEREST – ब्याज

- 3.2.1. The rate of interest applicable to the Loan Amount as at the date of execution of this Agreement shall be the same as enumerated in Annexure 2 attached hereto. Further, the borrower hereby specifically acknowledges, undertakes and confirms that the said rate of interest has been duly informed and explained to the borrower in a language understandable and known to the borrower. इस कराने के निष्पादन की तिथि को ऋण राशि पर लागू ब्याज दर वही होगी जो इसके साथ संलग्न अनुबंध 2 में दी गई है। इसके अलावा, उधारकर्ता एतद्वारा विशेष रूप से स्वीकार करता है, वचन देता है और पुष्टि करता है कि ब्याज की उक्त दर उधारकर्ता को विधिवत रूप से सूचित और समझाई गई भाषा में उधारकर्ता को समझ में आने वाली और जान भाषा में बताई गई है।
- 3.2.2. The Borrower shall also bear all the tax, toll, duties, levies, cess, or any other tax as may be imposed by the central government, state government, judicial, quasi-judicial or any municipal authorities, which may be chargeable on the Loan Vehicle and if required by the lender, the borrower shall also be liable to reimburse to the Lender all such taxes, tolls, duties, levies, cess, etc., paid by the lender itself. उधारकर्ता सभी कर, टोल, करत्वों, लेवी, उपकर, या किसी अन्य कर को भी वहन करेगा, जैसा कि केंद्र सरकार, राज्य सरकार, न्यायिक, अर्ध-न्यायिक या किसी भी नगरपालिका प्राधिकरण द्वारा लगाया जा सकता है, जो ऋण वाहन पर प्रभार्य हो सकता है और यदि ऋणदाता द्वारा आवश्यक हो, तो उधारकर्ता भी ऋणदाता को ऐसे सभी करों की प्रतिपूर्ति करने के लिए उत्तरदायी होगा, टोल, शुल्क, लेवी, उपकर आदि, ऋणदाता द्वारा ही भुगतान किया जाता है।

#### 3.3. MODE OF DISBURSEMENT – संवितरण का तरीका

- 3.3.1. The Lender shall disburse the Loan in one lump sum or in suitable installments and the decision of the Lender in this regard shall be final, conclusive and binding on the Borrower. ऋणदाता एकमुश्त या उपयुक्त किसी में ऋण वितरित करेगा और इस संबंध में ऋणदाता का निर्णय उधारकर्ता पर अंतिम, निर्णायिक और बाध्यकारी होगा।
- ऋणदाता एकमुश्त या उपयुक्त किसी में ऋण वितरित करेगा और संवितरण को इस समझौते के तहत उधारकर्ता को किया गया संवितरण माना जाएगा। उधारकर्ता सहमत है और स्वीकार करता है कि ऋण वाहन के विकेता/डीलर/निर्माता को इसे गए संवितरण को इस समझौते के तहत उधारकर्ता को संवितरण माना जाएगा। उधारकर्ता एतद्वारा जारी रखी उधारकर्ता द्वारा जारी किया गया माना जाएगा और यह एक प्रभावी रसीद होगी।
- 3.3.2. The Lender shall, subject to provision of this agreement and sanction letter, disburse the Amount in one or more tranches: ऋणदाता, इस समझौते और स्वीकृति पत्र के प्रावधान के अधीन, राशि को एक या अधिक किसी में वितरित करेगा:
- i. On the name of Seller/Dealer/Manufacturer of the Loan Vehicle or  
ऋण वाहन के विकेता/डीलर/निर्माता के नाम पर नहीं तो
  - ii. In the name of Borrower.  
उधारकर्ता के नाम पर।
- 3.3.3. The disbursement made to the Seller/Dealer/Manufacturer of the Loan Vehicle shall be deemed to be a disbursement made to the Borrower under this Agreement. The Borrower agrees and acknowledges that the receipt issued by the Seller/Dealer/Manufacturer of the Loan Vehicle shall be deemed to be issued by the Borrower and shall be an effectual receipt. ऋणदाता के विकेता/डीलर/निर्माता को इसे गए संवितरण को इस समझौते के तहत उधारकर्ता को किया गया संवितरण माना जाएगा। उधारकर्ता सहमत है और स्वीकार करता है कि ऋण वाहन के विकेता/डीलर/निर्माता द्वारा जारी रखी उधारकर्ता द्वारा जारी किया गया माना जाएगा और यह एक प्रभावी रसीद होगी।
- 3.3.4. Interest on the Loan will begin to accrue in favour of the Lender on and from the first date of disbursement in cases where the Loan Amount is payable in tranches or from the date when the entire Loan amount was made in lump sum to the borrower. ऋण पर ब्याज उन मामलों में संवितरण की पहली तारीख से ऋणदाता के पक्ष में अंजित होना शुरू हो जाएगा जहां ऋण राशि किश्तों में देय है या उस तारीख से जब उधारकर्ता को पूरी ऋण राशि एकमुश्त जमा की गई थी।

#### 3.4. REPAYMENT OF LOAN AMOUNT – ऋण राशि का पुनर्पूर्णात्मन

- 3.4.1. The borrower shall be liable to pay the Outstanding Loan Amount in accordance with the loan repayment schedule as informed to the borrower by the lender, subject to any changes in the provisions of Schedule of Payment. उधारकर्ता एतद्वारा उधारकर्ता को अनुसूची अनुसूची के अनुसार बकाया ऋण राशि का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी होगा, भुगतान की अनुसूची के प्रावधानों में किसी भी बदलाव के अधीन।
- 3.4.2. The Borrower agrees that the amount of the loan together with interest, additional interest, and all such other sums due and payable by the Borrower to the Lender as per the terms of the given agreement shall be payable by any of the following ways/modes: उधारकर्ता इस बात से सहमत है कि दिए गए समझौते की शर्तों के अनुसार ऋणदाता को ब्याज, अतिरिक्त ब्याज और देय ऐसी सभी अन्य राशियों के साथ ऋण की राशि निम्नलिखित में से किसी भी तरीके / मोड़ द्वारा देय होगी:

Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
सिंह द्वे		द्वे अंगूष्ठ	

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज की अंतवरस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतवरस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है

- a. Post-dated Cheques ("PDC");  
पोस्ट-डेटेड चेक ("पीडीसी");
- b. Electronic Clearing System as notified by RBI ("ECS") or NACH/E-NACH;  
आरबीआई द्वारा अधिसूचित इलेक्ट्रॉनिक विलेपिंग सिस्टम ("ईसीएस") या एनएसीएच/ई-एनएसीएच;
- c. Direct debit from Borrower's Bank account ("Direct Debit method");  
उधारकर्ता के बैंक खाते से प्रत्यक्ष डेबिट ("प्रत्यक्ष डेबिट विधि");
- d. NEFT; IMPS, RTGS;  
एनईफटी; आईएमपीएस, आरटीजीएस;
- e. Borrower's Remittance by Cash;  
नकद द्वारा उधारकर्ता का प्रेषण;
- f. Any other mode of method as may be informed by the lender to the borrower.  
विधि का कोई अन्य तरीका जो क्रणदाता द्वारा उधारकर्ता को सूचित किया जा सकता है।

3.4.3. The Borrower hereby agrees to undertake that in the event of any variations concerning the amount of EMI or any other amount assis payable by the borrower in terms of the given agreement, the borrower shall issue fresh PDC, NEFT, RTGS, IMPS as per the details and instructions provided by the Lender.  
उधारकर्ता एतद्वारा यह वचन देने के लिए सहमत है कि इएमआई की राशि या किसी अन्य राशि से संबंधित किसी भी बदलाव की स्थिति में, जैसा कि दिए गए समझौते के संदर्भ में उधारकर्ता द्वारा देय है, उधारकर्ता क्रणदाता द्वारा प्रदान किए गए विवरण और निर्देशों के अनुसार नए पीडीसी, एनईफटी, आरटीजीएस, आईएमपीएस जारी करेगा।

3.4.4. In case any amount is prepaid by the Borrower, the same shall be adjusted first towards the incidental charges, Additional Interest, outstanding Interest Amount, Outstanding Principal Amount and other outstanding dues.  
यदि उधारकर्ता द्वारा किसी राशि का भुगतान कर दिया जाता है तो उसे पहले आकस्मिक प्रभारों, अतिरिक्त ब्याज, बकाया ब्याज राशि, बकाया मूलधन राशि और अन्य बकाया राशियों के लिए समायोजित किया जाएगा।

3.4.5. The Borrower agrees that it shall be entirely its responsibility to ensure prompt and regular payment of the principal amount and the interest and all other amounts payable by the Borrower to the Lender on the due dates.  
उधारकर्ता इस बात से सहमत है कि यह पूरी तरह से उसकी जिम्मेदारी ही है कि वह मूल राशि और ब्याज और देय तारीखों पर उधारकर्ता द्वारा क्रणदाता को देय अन्य सभी राशियों का शीघ्र और नियमित भुगतान सुनिश्चित करे।

3.4.6. The Lender shall be entitled to recompute/recalculate the installments/repayment schedules if the Lender varies the interest rate and/or upon the occurrence of any event which in the opinion of the Lender necessitates a recompuation/recalculation of the same.  
ऋणदाता किश्तों/चुकौती अनुसूचियों की पुनर्गणना/पुनर्गणना करने का हकदार होगा यदि क्रणदाता ब्याज दर में परिवर्तन करता है और/या किसी ऐसी घटना के घटित होने पर जो क्रणदाता की राशि में उसी की पुनर्गणना/पुनर्गणना की आवश्यकता होती है।

3.4.7. In the event of any dishonour of PDC/SI/ECS/NEFT/RTGS/NACH/E-NACH instruction or nonpayment on due date in case of direct payment, the Borrower agrees to separately pay the amount of installment together with dishonour charges as mentioned in the Annexure-2 attached hereto, in addition to any additional interest, Late penalty charges that may be levied by the Lender.  
पीडीसी/एसआई/ईसीएस/एनईफटी/आरटीजीएस/एनएसीएच/ई-एनएसीएच अनुदेश के किसी भी अस्वीकृत होने या सीधे भुगतान के मामले में नियत तारीख को भुगतान न किए जाने की स्थिति में, उधारकर्ता किसी भी अतिरिक्त ब्याज, लेट पेनल्टी चार्ज के अलावा, जो क्रणदाता द्वारा लागाया जा सकता है, संलग्न अनुलग्नक-2 में उल्लिखित अनादरण शुल्क के साथ किस की राशि का अलग से भुगतान करने के लिए सहमत होता है।

### 3.5. DEFAULT OF PAYMENTS BY BORROWER-

#### उधारकर्ता द्वारा भुगतान का डिफॉल्ट

3.5.1. No notice, reminder or intimation shall be provided to the Borrower regarding its obligation and responsibility to ensure prompt and regular payment of interest, EMI, and all other outstanding loan amounts payable by the Borrower to the Lender on the respective due dates.  
उधारकर्ता को ब्याज, ईमआई और संबंधित नियत तारीखों पर उधारकर्ता द्वारा देय अन्य सभी बकाया ऋण राशियों का शीघ्र और नियमित भुगतान सुनिश्चित करने के अपने दायित्व और जिम्मेदारी के बारे में कोई नोटिस, अनुस्मारक या सूचना प्रदान नहीं की जाएगी।

3.5.2. Notwithstanding anything contained in these presents or the Transaction Documents, and irrespective of the mode of payment selected by the Borrower in the Application Form or intimated to the lender otherwise, upon any default by the Borrower in payment of one or more Installment on the Due date pertaining or any non-realization of the installment on the Due date, the lenders shall be entitled, without prejudice to its other rights under the Loan terms, to present and/or re-present the Post Dated Cheque issued by the borrower in favour of the financer.  
इन उपहारों या लेन-देन दस्तावेजों में निहित कुछ भी होने के बावजूद, और आवेदन पत्र में उधारकर्ता द्वारा चुने गए भुगतान के तरीके के बावजूद या अन्यथा क्रणदाता को सूचित किया गया है, उधारकर्ता द्वारा देय तिथि से संबंधित एक या अधिक किस्त के भुगतान में किसी भी चूक पर या नियत तारीख को किस्त की कोई गैर-वसूली, क्रणदाता ऋण शर्तों के अंतर्गत अपने अन्य अधिकारों पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, वित्तपोषक के पक्ष में उधारकर्ता द्वारा जारी उत्तर दिनांकित चेक को प्रस्तुत और/या पुनः प्रस्तुत करने के हकदार होंगे।

3.5.3. The Borrower agrees to furnish such number of PDC's to the Lender as may be required by the Lender. The Borrower hereby irrevocably authorizes the lender to fill in the date and other details/blanks in the aforesaid PDCs and the same shall be deemed to have been duly filled in by the Borrower and shall be valid and binding on the Borrower.  
उधारकर्ता क्रणदाता को पीडीसी की उतनी संख्या प्रस्तुत करने के लिए सहमत होता है जितनी क्रणदाता द्वारा आवश्यक हो सकती है। उधारकर्ता एतद्वारा क्रणदाता को पूर्वानुमति पीडीसी में तारीख और अन्य विवरण/रिकॉर्ड स्थान भरने के लिए अपरिवर्तनीय रूप से अधिकृत करता है और इसे उधारकर्ता द्वारा विधिवत भरा हुआ माना जाएगा और उधारकर्ता के लिए वैध और बाध्यकारी होगा।

3.5.4. If the Borrower defaults in making payment of any Installments or any other amounts comprising the Borrower's Dues to the lender on the respective Due Date(s), the Borrower shall be liable to pay further interest at the rate specified in the Annexure 2, (plus applicable Interest Tax or other statutory levy) on all such Outstanding /unpaid amounts from the relevant Due Date till the date of payment of such entire amount by the borrower. Such further Interest shall be in addition to any other charges, which the Borrower is liable to pay to the lender in terms of the given agreement.  
यदि उधारकर्ता संबंधित नियत तारीख (तारीखों) को उधारकर्ता की देय राशि सहित किसी भी तरीके द्वारा भुगतान करने में चूक करता है, तो उधारकर्ता उधारकर्ता द्वारा ऐसी पूरी राशि के भुगतान की तारीख तक प्रासांगिक देय तिथि से ऐसी सभी बकाया / अवैतनिक राशियों पर अनुलग्नक 2 में निर्दिष्ट दर पर अगे ब्याज का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी होगा, (लागू ब्याज कर या अन्य वैधानिक लेवी के साथ)। ऐसा अतिरिक्त ब्याज कि कहीं अन्य प्रभारों के अतिरिक्त होगा, जिनका भुगतान उधारकर्ता दिए गए करार के अनुसार क्रणदाता को करने के लिए उत्तरदायी है।

3.5.5. The Borrower agrees that the Lender may at the risk and cost of the Borrower engage the Service Provider to collect the Borrower's dues and/ or to enforce any security and may furnish to the Service Provider such information, facts and figures relating to the Borrower as may be necessary.

B	C	G	The Financer
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हुँ की दस्तावेज की अंतव्यवस्था मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यवस्था स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

उधारकर्ता इस बात से सहमत है कि ऋणदाता उधारकर्ता के जोखिम और लागत पर उधारकर्ता की देयराशियों को एकत्र करने और/या किसी प्रतिभूति को लागू करने के लिए सेवा प्रदाता को नियुक्त कर सकता है और सेवा प्रदाता को उधारकर्ता से संबंधित ऐसी जानकारी, तथा और आकड़े प्रस्तुत कर सकता है जो आवश्यक हो सकता है।

### 3.6. PRE-PAYMENT OF THE LOAN -

#### ऋण का पूर्व भुगतान

- 3.6.1. The Borrower shall not without the prior written approval of the Lender (which approval may be given subject to such terms and conditions as may be stipulated by the Lender including payment of prepayment premium), prepay the outstanding principal amount together with interest due in full or in part before the due dates. The Borrower shall give the Lender at a minimum of 30 days' prior notice of its intention to prepay (i.e. repay ahead of the previously agreed tenor or repayment date) whole or part of the Facilities subject to Prepayment Charges as may be stipulated by the Lender to the Borrower.
- उधारकर्ता ऋणदाता के पूर्व लिखित अनुमोदन के बिंदु नहीं करेगा (जो अनुमोदन ऐसे नियमों और शर्तों के अधीन दिया जा सकता है जो ऋणदाता द्वारा पूर्व भुगतान प्रीमियम के भुगतान सहित निर्धारित किए जा सकते हैं), देय तिथियों से पहले पूर्ण या अशिक्षित रूप से देय ब्याज के साथ बकाया मूल राशि का पूर्व भुगतान नहीं करेगा। उधारकर्ता ऋणदाता को सूची या हिस्से में पूर्व भुगतान (यानी पहले से सहमत अवधि या चुकौती तिथि से पहले पुनर्भुगतान) के अपने इरादे की कम से कम 30 दिनों की पूर्व सूचना देगा, बशर्ते उधारकर्ता ऋणदाता द्वारा निर्धारित पूर्व भुगतान शुल्क वहन करने के लिए सहमत हो।
- 3.6.2. In the event that the Lender accedes to the request for prepayment made by the Borrower then the Borrower shall be liable to pay to the Lender Prepayment Charges at such rate as may be advised by the Lender at the time such prepayment request is made by the Borrower to the Lender ahead of previously agreed repayment schedule (or tenor or terms or dates of repayment) as contained in the Sanction Letter/Installment Chart for the Loan Facility to which such repayment relates.
- इस घटना में कि ऋणदाता उधारकर्ता द्वारा किए गए पूर्व भुगतान के अनुरोध को स्वीकार कर लेता है, तो उधारकर्ता ऋणदाता को उस दर पर पूर्व भुगतान शुल्क का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी होगा, जैसा कि ऋणदाता द्वारा सलाह दी जा सकती है, इस तरह के पूर्व भुगतान का अनुरोध उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को पहले से सहमत पुनर्भुगतान अनुसूची (या अवधि या पुनर्भुगतान की तारीखों) से पहले किया जाता है जैसा कि स्वीकृत पत्र/किस्त चार्ट में निहित है। उस ऋण सुविधा के लिए जिससे ऐसा पुनर्भुगतान संबंधित है।

### 3.7. HYPOTHECATION-

#### हाइपोथेकेशन

- 3.7.1. The Borrower agrees to create security interest in such form and manner as may be required by the Lender to secure the principal amount of the Facility together with interest, Additional Interest, costs, charges, expenses, etc. due and payable by the Borrower to the lender.
- उधारकर्ता इस तरह के रूप और तरीके से सुरक्षा हित बनाने के लिए सहमत होता है जैसा कि ऋणदाता द्वारा सुविधा की मूल राशि को ब्याज, अतिरिक्त ब्याज, लागत, शुल्क, ब्याज, आदि के साथ सुरक्षित करने के लिए आवश्यक हो सकता है और उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को देय और देय है।
- 3.7.2. The Borrower agrees to hypothecate and charge in favour of the financer as and by way of first charge thereon, the Vehicle more particularly described in Annexure 3 hereto, for the payment to the lender of all the monies at any time due and payable by the Borrower as per the terms and conditions of the given agreement.
- उधारकर्ता उस पर पहले प्राप्त के रूप में फाइनेंसर के पक्ष में हाइपोथेक और चार्ज करने के लिए सहमत है, वाहन विशेष रूप से अनुलग्नक 3 में वर्णित है, किसी भी समय देय और देय सभी धन के ऋणदाता को भुगतान के लिए उधारकर्ता द्वारा दिए गए समझौते के नियमों और शर्तों के अनुसार।
- 3.7.3. The Borrower undertakes to create from time to time such additional Security in favor of the Lender for the repayment/payment of the Borrower's Dues as the Lender may require and to execute and/or furnish to the Lender such guarantee(s) and other documents and writings as the Lender may require. The Borrower undertakes to obtain from time to time such additional Guarantees from the Guarantors as the Lender may require in favor of the Lender in the Lender's format and for amounts as required by the Lender.
- उधारकर्ता समय-समय पर उधारकर्ता की देय राशियों के पुनर्भुगतान/भुगतान के लिए ऋणदाता के पक्ष में ऐसी अतिरिक्त प्रतिभूति सुचित करने का वचन देता है जिसकी ऋणदाता को आवश्यकता हो सकती है और ऋणदाता को ऐसी गारंटी (गारंटी) और अन्य दस्तावेजों और लेखों को निष्पादित और/या प्रस्तुत करने के लिए जिनकी ऋणदाता को आवश्यकता हो सकती है। उधारकर्ता समय-समय पर गारंटी से ऐसी अतिरिक्त गारंटी प्राप्त करने का वचन देता है क्योंकि ऋणदाता को ऋणदाता के प्रारूप में ऋणदाता के पक्ष में और ऋणदाता द्वारा आवश्यक राशि के लिए आवश्यकता हो सकती है।
- 3.7.4. All security furnished by the Borrower and the Guarantor to the Lender in connection with the Loan shall remain a continuing security to the Lender and the same shall be binding upon the Borrower and the Guarantor.
- ऋण के संबंध में उधारकर्ता और गारंटर द्वारा ऋणदाता को दी गई सभी सुरक्षा ऋणदाता के लिए एक सतत सुरक्षा बनी रहेगी और यह उधारकर्ता और गारंटर पर बाध्यकारी होगी।
- 3.7.5. The Borrower agrees that the security(ies) shall not be discharged by intermediate payment by the Borrower till such time all the dues in respect of the Loan are fully paid to the satisfaction of the Lender and the Lender consents to give a discharge in respect of the security in writing to the Borrower. Further, the security shall be in addition to and not in derogation of any other security, which the Lender may at any time hold in respect of the Borrower's dues and shall be available to the Lender until all accounts between the Lender and Borrower in respect of the Loan are ultimately settled.
- उधारकर्ता इस बात से सहमत है कि प्रतिभूति का निर्वहन उधारकर्ता द्वारा मध्यवर्ती भुगतान द्वारा तब तक नहीं किया जाएगा जब तक कि ऋण के संबंध में सभी बकाया उधारकर्ता समझौते की संतुष्टि के लिए पूरी तरह से भुगतान नहीं कर दी जाती है और ऋणदाता उधारकर्ता को लिखित रूप में सुरक्षा के संबंध में मुक्ति देने के लिए सहमत नहीं राशि ऋणदाता की संतुष्टि के लिए पूरी तरह या जिसे ऋणदाता को देय और उसके अल्पीकरण में नहीं होगी, जिसे ऋणदाता किसी भी समय उधारकर्ता की देयराशियों के देता है। इसके अलावा, प्रतिभूति किसी अन्य प्रतिभूति के अतिरिक्त होगी और उसके अल्पीकरण में नहीं होगी, जिसे ऋणदाता किसी अन्य प्रतिभूति के अतिरिक्त होगी और उसके अल्पीकरण में नहीं होगी, जिसे ऋणदाता को तब तक उपलब्ध रहेगा जब तक कि ऋण के संबंध में ऋणदाता और उधारकर्ता के बीच सभी सातों का अतिम रूप से संबंध में धारण कर सकता है और ऋणदाता को तब तक उपलब्ध रहेगा जब तक कि ऋण के संबंध में ऋणदाता और उधारकर्ता के बीच सभी सातों का अतिम रूप से संपत्तान नहीं हो जाता।

### 3.8. EVENTS OF DEFAULT-

#### चूक की घटनाएँ

Event of default shall deem to have occurred if any of the following shall occur:

चूक की घटना को माना जाएगा यदि निम्न में से कोई भी घटित होगा:

- 3.8.1. If any default shall have occurred in payment of EMIs or any part thereof and/or in payment of any other amounts due and payable to the Lender in terms of this Agreement and/or in terms of any other agreement(s)/document(s) which may be subsisting or which may be executed between the Borrower and the lender; or
- यदि ईएमआई या उसके किसी भाग के भुगतान में और/या इस अनुबंध के अनुसार ऋणदाता को देय और देय किसी अन्य राशि के भुगतान में और/या किसी अन्य समझौते(को) दस्तावेजों, जो मौजूद हो सकते हैं या जिन्हें उधारकर्ता और ऋणदाता के बीच निष्पादित किया जा सकता है, के भुगतान में कोई चुक हुई हो; नहीं तो समझौते(को) दस्तावेजों, जो मौजूद हो सकते हैं या जिन्हें उधारकर्ता और ऋणदाता के बीच निष्पादित किया जा सकता है, के भुगतान में कोई चुक हुई हो; नहीं तो
- 3.8.2. If any information given by the Borrower to the Lender in the Loan Facility Application Form or otherwise is found to be misleading or incorrect or any representation or warranty referred to in the given agreement is found to be incorrect; or
- यदि ऋण सुविधा आवेदन पत्र में उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को दी गई कोई भी जानकारी भ्रामक या गलत पाई जाती है या दिए गए समझौते में निर्दिष्ट कोई भी प्रतिनिधित्व

B	C	G	The Financer
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	
संिकृत			

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेज़ों की अंतवस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है

या वारंटी गत आई है; नहीं तो

- 3.8.3. If the hypothecated vehicle on which the security for the Facility is created depreciates in value to such an extent that in the opinion of the Lender a further security should be given and such security is not given by the borrower, though demanded; or  
यदि बंधक वाहन जिस पर सुविधा के लिए सुरक्षा बनाई गई है, इस हद तक मूल्य में घट्याहास करता है कि ऋणदाता की राय में एक और सुरक्षा दी जानी चाहिए और उधारकर्ता द्वारा ऐसी सुरक्षा नहीं दी जाती है, हालांकि मामग की जाती है, नहीं तो
- 3.8.4. If the Loan Vehicle as specified under Annexure 3 is sold, disposed off, charged, encumbered, sub-let or leased or let or otherwise alienated in any manner whatsoever without written approval of the Lender; or  
यदि बंधक वाहन जिस पर सुविधा के लिए सुरक्षा बनाई गई है, इस हद तक मूल्य में घट्याहास करता है कि ऋणदाता की राय में एक और सुरक्षा दी जानी चाहिए और उधारकर्ता द्वारा ऐसी सुरक्षा नहीं दी जाती है, हालांकि मामग की जाती है, नहीं तो
- 3.8.5. If the Borrower fails to furnish any information or documents required by the Lender; or  
यदि उधारकर्ता ऋणदाता द्वारा आवश्यक कोई जानकारी या दस्तावेज़ प्रस्तुत करने में विफल रहता है, नहीं तो
- 3.8.6. If a CHEQUE/ECS/NACH/E-NACH mandate in respect of any payment including but not limited to EMI is dishonoured; and the borrower does not pay the due amount, though demanded by the lender or  
यदि ईप्पआई सहित किसी भी भुगतान के संबंध में चेक/ईसीएस/एनएसीएच/ई-एनएसीएच अधिदेश अस्वीकृत है, लेकिन यह इन्हीं तक सीमित नहीं है, और उधारकर्ता देय राशि का भुगतान नहीं करता है, हालांकि ऋणदाता द्वारा मामग की जाती है पाँच
- 3.8.7. If any security for the Facility becomes ineffective or is challenged by the Borrower or any other person; or  
यदि सुविधा के लिए कोई सुरक्षा निष्फल हो जाती है या उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति द्वारा चुनौती दी जाती है, नहीं तो
- 3.8.8. If the Borrower makes a default in performance of any of the terms, covenants and conditions of the given loan agreement; or  
यदि उधारकर्ता द्वारा ऋण समझौते के किसी भी नियम, अनुबंध और शर्त के प्रदर्शन में चूक करता है, नहीं तो
- 3.8.9. The Loan Vehicle as mentioned under Annexure 3 is/are endangered/stolen or suffer total loss/damage due to any accident or otherwise.  
अनुलग्नक 3 के तहत उल्लिखित ऋण वाहन खतरे में / चोरी हो गए हैं या किसी दुर्घटना या अन्यथा के कारण कुल नुकसान / क्षति का सामना कर रहे हैं।
- 3.8.10. On the question whether any of the acts, matters, events or circumstances mentioned herein above have occurred, the opinion of the Lender shall be final and conclusive and be binding on the Borrower.  
इस प्रश्न पर कि क्या ऊपर उल्लिखित कोई कार्य, मामला, घटना या परिस्थितियां घटित हुई हैं, ऋणदाता की राय अंतिम और निर्णायक होगी और उधारकर्ता पर बाध्यकारी होगी।
- 3.8.11. The Borrower agrees and acknowledges that any default by the Borrower under any agreement entered into by the Borrower with any other bank and/or Financial Institution including but not limited to the different Facilities provided by the Lender shall constitute an event of default under this Agreement and vice-versa.  
उधारकर्ता सहमत है और स्वीकार करता है कि उधारकर्ता द्वारा किसी अन्य बैंक और/या वित्तीय संस्थान के साथ किए गए किसी भी समझौते के तहत उधारकर्ता द्वारा कोई भी चूक, जिसमें ऋणदाता द्वारा प्रदान की गई विभिन्न सुविधाओं तक सीमित नहीं है, इस समझौते के तहत डिफॉल्ट की घटना का गठन करेगा और इसके विपरीत।

### 3.9. REMEDIES OF THE LENDER

- 3.9.1. Upon the occurrence of an Event of Default the Lender may, by notice to the Borrower, accelerate, and declare immediately due and payable, all or any part of the unpaid balance of all Facilities granted hereunder together with accrued interest and all other amounts payable by the Borrower to the Lender. In addition, the Lender may take immediate possession of and/or appoint a receiver of the Secured Assets and/or Secured Third Party Assets and all the documents relating thereto without demand or other notice. For this purpose and in furtherance thereof if the Lender so requests, the Borrower shall immediately hand over the Secured Assets / procure the Security Provider to immediately hand over the Secured Third Party Assets and all documents relating thereto and make them available to the Lender at a reasonably convenient place designated by the Lender; and the Lender shall have the right and the Borrower hereby authorizes and empowers (and shall procure that the Security Provider shall authorize and empower) the Lender, its agents or representatives, to enter upon the premises and wherever such Secured Assets and/or Secured Third Party Assets and documents relating thereto may be and for that purpose to break open any outer or other doors of any premises where they may be and to take possession of any of them as may be lying and to remove the same. Upon the occurrence of an Event of Default, the Lender may, in its sole discretion, and without prejudice to its other rights:
- चूक की घटना की घटना होने पर, ऋणदाता, उधारकर्ता को नोटिस द्वारा, उपर्याजित ब्याज और उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को देय अन्य सभी राशियों के साथ इसके तहत दी गई सभी सुविधाओं के अंतिनिक शेष के सभी या किसी भी हिस्से को तुरंत देय और देय घोषित कर सकता है। इसके अलावा, ऋणदाता बिना राशियों के साथ इसके तहत दी गई सभी सुविधाओं और/या सुरक्षित तृतीय पक्ष परिसंपत्तियों और उससे संबंधित सभी दस्तावेजों का तकात कब्जा ले सकता है और/या रिसीवर मामग या अन्य सूचना के सुरक्षित परिसंपत्तियों और/या सुरक्षित तृतीय पक्ष परिसंपत्तियों को तुरंत सौंप देगा / सुरक्षा प्रदाता को नियुक्त कर सकता है। इस प्रयोजन के लिए और इसके आगे यदि ऋणदाता ऐसा अनुरोध करता है, तो उधारकर्ता सुरक्षित आस्तियों को तुरंत सौंप देगा / सुरक्षा प्रदाता को उपलब्ध सुरक्षित तृतीय पक्ष परिसंपत्तियों और उससे संबंधित सभी दस्तावेजों को तुरंत सौंप देगा और उन्हें ऋणदाता द्वारा निर्दिष्ट उचित सुविधाजनक स्थान पर ऋणदाता को उपलब्ध कराएगा; और ऋणदाता के पास अधिकार होगा और उधारकर्ता एतद्वारा अधिकार करेगा (और खरीद करेगा कि सुरक्षा प्रदाता अधिकृत और सशक्त करेगा) कराएगा; और ऋणदाता के पास अधिकार होगा और उधारकर्ता एतद्वारा अधिकार करने के लिए जहां भी ऐसी सुरक्षित संपत्ति और/या सुरक्षित तृतीय पक्ष संपत्ति और उससे संबंधित दस्तावेज हो सकते हैं और उस उद्देश्य के लिए किसी भी परिसर के किसी भी बाहरी या अन्य दरवाजे को तोड़ने के लिए जहां वे हो सकते हैं और उनमें से किसी को भी कब्जे में लेने के लिए हैं और उस उद्देश्य के लिए किसी भी परिसर के किसी भी बाहरी या अन्य दरवाजे को तोड़ने के लिए जहां वे हो सकते हैं और उनमें से किसी को भी कब्जे में लेने के लिए हैं और उसे हटाने के लिए। डिफॉल्ट की घटना की घटना होने पर, ऋणदाता, अपने विवेकाधिकार में, और अपने अन्य अधिकारों के प्रति पूर्वाग्रह के बिना जो छूट हो सकता है और उसे हटाने के लिए।
- a. Sell or otherwise dispose of or deal with any or all of the Secured Assets or any portion thereof, at any time, by a public or private sale; and/or;  
किसी भी या सभी सुरक्षित संपत्ति या उसके किसी भी हिस्से को किसी भी समय, सर्वजनिक या निजी बिक्री द्वारा बेचना या अन्य प्रकार करना; और/या;
- b. Demand and receive any amounts or property forming part of the Secured Assets and/or Secured Third Party Assets; and/or;  
सुरक्षित संपत्ति और/या सुरक्षित तृतीय पक्ष संपत्ति का हिस्सा बनने वाली किसी भी राशि या संपत्ति की मांग करना और प्राप्त करना; और
- c. Declare the Lender's obligations in connection herewith to be terminated and canceled and retain and appropriate any sums of money that may have been paid by the Borrower in connection therewith for the settlement of the outstanding loan; and/or;  
इसके संबंध में ऋणदाता के दायित्वों को समाप्त और रद्द करने की घोषणा करें और बकाया ऋण के निपटान के लिए उधारकर्ता द्वारा भुगतान की गई किसी भी रकम को बनाए रखें और उचित करें; और/या;
- d. Enforce any other remedy that the Lender may have under applicable law.  
लागू कानून के तहत ऋणदाता के पास कोई अन्य उपाय लागू करना।
- 3.9.2. The Lender shall be entitled, at the sole risk and cost of the Borrower, to engage the Service Provider to collect the Borrower's Dues and/or to enforce any security provided by the Borrower and Lender may (for such purposes) furnish to the Service Provider such information, facts and figures pertaining to the security and/or the Vehicle(s) as Lender deems fit. Lender may also delegate to the Service provider the right and authority to perform and execute all acts, deeds, matters and things connected therewith or incidental thereto, as the Lender deems fit. The Lender shall communicate to the Borrower, at the time of sanctioning of the loan and also at the time of passing on the recovery responsibilities to the Service Provider, the details of the Service Provider acting as recovery agent who is authorised to approach the borrower for recovery.

B	C	G	
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज की अंतवरस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतवरस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

ऋणदाता उधारकर्ता के एकमात्र जोखिम और लागत पर, उधारकर्ता की देयराशियों को एकत्र करने के लिए सेवा प्रदाता को संलग्न करने और/या उधारकर्ता द्वारा प्रदान की गई किसी भी सुरक्षा को लागू करने का हकदार होगा और ऋणदाता (ऐसे उद्देश्यों के लिए सेवा प्रदाता को उधारकर्ता (ओं), सुरक्षा और/या बाहन (वाहनों) से संबंधित ऐसी जानकारी, तथ्य और अंकड़े प्रस्तुत कर सकता है जैसा कि ऋणदाता उचित समझे। ऋणदाता सेवा प्रदाता को उससे जुड़े या प्रासादीक सभी कृत्यों, कार्यों, मामलों और चीजों को निष्पादित करने और निष्पादित करने का अधिकार और अधिकार भी सौंप सकता है, जैसा कि ऋणदाता उचित समझता है। ऋणदाता ऋण मंजूर करते समय और सेवा प्रदाता को वसूली की जिम्मेदारी सौंपते समय उधारकर्ता को वसूली एजेंट के रूप में कार्य करने वाले सेवा प्रदाता का ब्यौरा सूचित करेगा जो वसूली के लिए उधारकर्ता से संपर्क करने के लिए प्राधिकृत है।

- 3.9.3. The Lender shall not in any way be liable / responsible, notwithstanding anything to the contrary under any applicable laws, for any loss, deterioration of or damage to the Asset(s) on any account whatsoever whilst the same are in the possession of Lender or by reason of exercise or non-exercise of any rights and remedies available to Lender as aforesaid.
- ऋणदाता किसी भी तरह से किसी भी तरह से किसी भी नुकसान, गिरावट या संपत्ति (ओं) को किसी भी नुकसान के लिए, किसी भी खाते पर ऋणदाता उत्तरदायी / जिम्मेदार नहीं होगा, जबकि वह ऋणदाता के कब्जे में है या प्रयोग या गैर-प्रयोग के कारण ऋणदाता के लिए उपलब्ध किसी भी अधिकार और उपचार के रूप में दूर्घटक है।
- 3.9.4. Without prejudice to the rights conferred in the Lender under this Agreement upon occurrence of an Event of Default, the Lender shall have all the rights conferred on secured creditors under any law including but not limited to the Securitisation and Reconstruction of Financial Assets and Enforcement of Security Interest Act, 2002 or any amendment or re-enactment thereof.
- चूक की घटना होने पर इस करार के अंतर्गत ऋणदाता को प्रदत्त अधिकारों पर प्रतिकूल प्रभाव डाले जिनमें वित्तीय आस्तियों का प्रतिभूतिकरण और पुनर्गठन तथा प्रतिभूति हित का प्रवर्तन अधिनियम, 2002 अधिवा कोई संशोधन या पुनर्गठन शामिल है, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है।
- 3.9.5. The Lender may issue any certificate as regards payment of any amounts paid by the Borrower to Lender in terms of this Agreement only if the Borrower has paid all amounts due under this Agreement to the Lender and the Borrower has complied with all the terms of this Agreement.
- ऋणदाता इस समझौते की शर्तों में उधारकर्ता द्वारा ऋणदाता को भुगतान की गई किसी भी राशि के भुगतान के संबंध में कोई भी प्रमाण पत्र जारी कर सकता है, यदि उधारकर्ता ने इस समझौते के तहत ऋणदाता को भुगतान किया है और उधारकर्ता ने इस समझौते की सभी शर्तों का अनुपालन किया है।
- 3.9.6. In the Event of Default, the Lender shall be entitled to communicate, in any manner it may deem fit, to or with any person or persons with a view to receiving the assistance of such person or persons in recovering the defaulted amounts including but not limited to visitany property and/or any place of work of the Borrower.
- चूक की स्थिति में, ऋणदाता किसी भी व्यक्ति या व्यक्तियों को या किसी व्यक्ति या व्यक्तियों के साथ या उसके साथ सूचित करने का हकदार होगा, ताकि ऐसे व्यक्ति या व्यक्तियों को चूक की गई राशियों की वसूली में सहायता प्राप्त हो सके, जिसमें उधारकर्ता को किसी संपत्ति और/या कार्य के किसी भी स्थान पर जाना शामिल है, लेकिन यह सीमित नहीं है।
- 3.9.7. Borrower hereby agrees as a pre-condition of the Loan given to the Borrower by the Lender that in case Borrower commits default in the repayment of the Loan or in repayment of interest thereon or any of the agreed installment of the Loan on due date/s, the Lender will have an unqualified right to disclose or publish the name of the Borrower, Guarantor, as the case may be, as defaulters, in such manner and through such medium as Lender in its absolute discretion may think fit.
- उधारकर्ता एतद्वारा ऋणदाता द्वारा उधारकर्ता को दिए गए ऋण की पूर्व शर्त के रूप में सहमत होता है कि यदि उधारकर्ता ऋण के पुनर्गठन में या उस पर व्याज के उधारकर्ता एतद्वारा ऋणदाता के नाम का खुलासा करने या प्रकाशित करने का अयोग्य पुनर्गठन में या देव तिथि पर ऋण की किसी भी सहमत किस में चूक करता है, तो ऋणदाता के पास उधारकर्ता के अन्य अधिकार होगा, गारंटी, जैसा भी मामला हो, चूकर्टीओं के रूप में, इस तरह से और ऐसे मामथम से जैसे ऋणदाता अपने पूर्ण विवेक से उचित समझ सकते हैं।
- 3.9.8. No delay in exercising or omission to exercise, any right, power or remedy or shall be construed as a waiver thereof or any acquiescence in such default nor shall that affect or impair any right, power or remedy of the Lender in respect of any other default.
- इस समझौते या किसी भी अन्य उद्देश्य के द्वारा वर्जे के तहत किसी भी डिफॉल्ट पर ऋणदाता को प्राप्त होने वाले किसी भी अधिकार, शक्ति या उपाय का प्रयोग करने या चूकने में कोई दूरी किसी भी अधिकार, शक्ति या उपाय को क्षीण नहीं करती या इसे छूट के रूप में माना जाएगा या इस तरह के डिफॉल्ट में कोई अधिग्रहण और न ही यह किसी भी अधिकार को प्रभावित या बालित करेगा, किसी अन्य चूक के संबंध में ऋणदाता की शक्ति या उपाय।
- 3.9.9. This Agreement shall become binding on the Borrower and the Lender on and from the date of execution hereof. It shall be in full force till the Facility is fully Amortised/repaid and any other monies due and payable to the Lender under this Agreement as well as all other agreements, documents which may be subsisting/executed hereafter between the Borrower and the Lender is fully paid.
- यह अनुबंध उधारकर्ता और ऋणदाता के लिए निष्पादन के डेटा पर और उससे बाध्यकारी हो जाएगा। यह सुविधा पूरी तरह से परिशोधित/बुकौती होने तक पूरी तरह से लागू रहेगी और इस समझौते के तहत ऋणदाता को देव और देव किसी भी अन्य धन के साथ-साथ अन्य सभी समझौतों, दस्तावेजों का जो उधारकर्ता और ऋणदाता के बीच इसके बाद निर्वहनिष्पादित हो सकते हैं, पूरी तरह से भुगतान किया जाता है।

### 3.10. COVENANTS -

#### वाचाएं

- 3.10.1. The Borrower shall ensure that the entire Loan Amount will be utilised for the purpose of financing the loan vehicle as provided under Annexure 3 of the given agreement and for no other purpose whatsoever.
- उधारकर्ता यह सुनिश्चित करेगा कि उपयोग दिए गए समझौते के अनुताप्रक 3 के तहत प्रदान किए गए ऋण वाहन के वित्तीयषण के उद्देश्य से किया जाएगा और किसी भी उद्देश्य के लिए नहीं।
- 3.10.2. The Borrower shall maintain the Loan Vehicle as specified under Annexure 3 in good order and condition and the Borrower hereby agrees that all the necessary repairs, additions, and improvements thereto during the currency of the given loan agreement will be made by the borrower and the Borrower shall also ensure that the state of the Vehicle does not diminish.
- उधारकर्ता अनुबंध 3 के तहत निर्विट ऋण वाहन को अच्छी स्थिति और स्थिति में बनाए रखेगा और उधारकर्ता एतद्वारा सहमत होता है कि दिए गए ऋण समझौते की मुद्रा के द्वारा सभी आवश्यक मरम्मत, परिवर्धन और सुधार उधारकर्ता द्वारा किए जाएंगे और उधारकर्ता यह भी सुनिश्चित करेगा कि वाहन की स्थिति कम न हो।
- 3.10.3. The Borrower shall notify the Lender of any change in its residential address within 15 (fifteen) days of such change.
- उधारकर्ता इस तरह के परिवर्तन के 15 (पंद्रह) दिनों के भीतर अपने आवासीय पते में किसी भी बदलाव के बारे में ऋणदाता को सूचित करेगा।
- 3.10.4. The Borrower shall duly and punctually comply with all terms and conditions of holding the Vehicle and all the rules, regulations, and other laws relating but not limited to Motor Vehicles laws, or any other competent authority, and pay such maintenance and other charges for the upkeep of the Vehicle as also any other dues, etc., as may be payable in respect of the Vehicle and/or of the use thereof.
- उधारकर्ता वाहन रखने के सभी नियमों और शर्तों और मोटर वाहन कानूनों, या किसी अन्य सक्षम प्राधिकारी से संबंधित तोकिन इन्हीं तक सीमित नहीं होने वाले सभी नियमों और अन्य कानूनों का विधिवत और समय पर पालन करेगा, और वाहन के रखरखाव के लिए ऐसे रखरखाव और अन्य शुल्कों का भुगतान करेगा और साथ ही किसी अन्य बकाया राशि आदि का भी भुगतान करेगा। जैसा कि वाहन और/या उसके उपयोग के संबंध में देव हो सकता है।
- 3.10.5. The Borrower shall ensure that the vehicle is insured against fire, earthquake, flood, storm, tempest or typhoon, and other hazards, as may be required by the Lender, with the Lender being made the sole beneficiary under the policy, for a value as required by the Lender and produce evidence thereof to the Lender

B	C	G	
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज की अंतवरस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतवरस्तु स्पष्ट रूप से समझ मैं आ गयी है			

- from time to time and wherever called upon to do so. The Borrower shall pay the premium promptly and regularly so as to keep the insurance policy alive at all times.
- उधारकर्ता यह सुनिश्चित करेगा कि वाहन आग, भूकंप, बाढ़, तृफान, तृफान या अमीं, और अन्य खतरों के खिलाफ बीमा किया गया है, जैसा कि ऋणदाता द्वारा आवश्यक हो सकता है, क्रणदाता द्वारा आवश्यक मूल्य के लिए पारिसी के तहत एकमात्र सामार्थी बनाया जा रहा है और समय-समय पर क्रणदाता को इसका संबुद्ध पेश करेगा और जहाँ भी ऐसा करने के लिए कहा जाएगा। उधारकर्ता तुरंत और नियमित रूप से प्रीमियम का भुगतान करेगा ताकि बीमा पारिसी को हर समय जीवित रखा जा सके।
- 3.10.6. The Borrower shall promptly inform the Lender of any loss or damage to the Vehicle due to any act of God or damage or other risks against which the Vehicle may not have been insured.
- उधारकर्ता तुरंत क्रणदाता को किसी भी नुकसान या क्षति के कारण वाहन को किसी भी नुकसान या क्षति या अन्य जोशियों के बारे में सूचित करेगा जिसके खिलाफ वाहन का बीमा नहीं किया गया हो।
- 3.10.7. The Borrower shall on the Lender's request do, perform, and execute such acts, deeds, matters and things as the Lender may consider necessary to perfect the security for and/or to carry out the intent of this Agreement.
- उधारकर्ता क्रणदाता के अनुरोध पर ऐसे कार्यों, कार्यों, मामलों और चीजों को करेगा, जिसका उधारकर्ता द्वारा दी गई मानी जाएगी।
- 3.10.8. The Borrower shall confirm that the true copies of the document submitted for the purpose of the Facility are genuine. The Lender may at any time, call for or require verification of originals of any/all such copies. Any such copy in possession of the Lender shall be deemed to have been given only by the Borrower.
- उधारकर्ता पूष्टि करेगा कि सुविधा के उद्देश्य के लिए प्रस्तुत दस्तावेज़ की सच्ची प्रतीत्या वास्तविक है। क्रणदाता किसी भी समय, ऐसी किसी भी/सभी प्रतीत्यों की मूल प्रति के सत्यापन की मांग कर सकता है या उसे इसकी आवश्यकता हो सकती है। क्रणदाता के कब्जे में ऐसी कोई भी प्रति केवल उधारकर्ता द्वारा दी गई मानी जाएगी।
- 3.10.9. The Borrower confirms that there is no action, suit, proceedings, or investigation pending or, to the knowledge of the Borrower, is threatened, by or against the Borrower before any court of Law or Government authority or any other competent authority which might have a material adverse effect on the financial and other affairs of the Borrower or which might put into question the validity or performance of this Agreement or any of its terms and conditions.
- उधारकर्ता पूष्टि करता है कि उधारकर्ता के ज्ञान के लिए कोई कार्रवाई, मुकदमा, कार्यवाही या जांच लंबित नहीं है या, उधारकर्ता के ज्ञान के लिए, किसी भी अदालत या सरकारी विवादीकरण या किसी अन्य सक्षम प्राधिकारी के समक्ष उधारकर्ता द्वारा या उसके खिलाफ धमकी दी गई है, जिसका उधारकर्ता के विरोध और अन्य मामलों पर भौतिक प्रतिरूप प्राप्त पड़ सकता है या जो इस समझौते या इसकी भी शर्त की विधत्या या प्रदर्शन पर सवाल उठा सकता है और शर्ती।
- 3.10.10. If the Borrower is a company, it shall register the charge created in favour of the Lender in proper form with the Registrar of Companies within a period of 30 days from the date of creation of charge.
- यदि उधारकर्ता एक कंपनी है, तो वह प्रभार के नियम की तारीख से 30 दिनों की अवधि के भीतर कंपनी रजिस्ट्रर के साथ उचित रूप में क्रणदाता के पक्ष में बनाए गए प्रभार को पंजीकृत करेगा।
- 3.10.11. The Borrower shall not remove/take outside the territorial borders of the country the said Loan Vehicle for any purpose.
- उधारकर्ता किसी भी उद्देश्य के लिए उक्त क्रण वाहन को देश की क्षेत्रीय सीमाओं से बाहर नहीं निकालेगा/नहीं लेगा।
- 3.10.12. The Borrower shall not enter into any agreement or arrangement with any person, institution, or local or government body for the use, occupation, or disposal of the Vehicle or any part thereof without the written consent of the Lender.
- उधारकर्ता क्रणदाता की लिखित सहमति के बिना वाहन या उसके किसी भी हिस्से के उपयोग, कब्जे या निपटान के लिए किसी भी व्यक्ति, संस्था, या स्थानीय या सरकारी निकाय के साथ किसी भी समझौते या व्यवस्था में प्रवेश नहीं करेगा।
- 3.10.13. The Borrower shall not execute any document, such as Powers of Attorney, or any other similar or other deed, in favour of any third person(s) to deal with the Vehicle in any manner whatsoever.
- उधारकर्ता किसी भी दस्तावेज़, जैसे कि पावर ऑफ अटॉर्नी, या किसी अन्य समान या अन्य विलेख को किसी भी तीसरे व्यक्ति (ओं) के पक्ष में किसी भी तरीके से वाहन से निपटने के लिए नियादित नहीं करेगा।
- 3.10.14. If the Borrower is a company or limited liability partnership or a partnership firm, and the same enters into a reconstruction or arrangement or merges or amalgamates with any other company or body corporate or enters into any partnership, then the same shall be notified to the lender within 15 days of the occurrence of such events.
- यदि उधारकर्ता एक कंपनी या सीमित देपना भागीदारी या साझेदारी कर्म है, और वह पुनर्निर्माण या व्यवस्था में प्रवेश करता है या किसी अन्य कंपनी या निकाय का पर्याप्ति के लिए उधारकर्ता एक कंपनी या सीमित देपना भागीदारी में प्रवेश करता है, तो उसे क्रणदाता को 15 दिनों के भीतर अधिसूचित किया जाएगा ऐसी घटनाओं की घटना।
- 3.10.15. All representations and warranties of the Borrower in this Agreement shall survive the execution, delivery and termination of this Agreement, the consummation of the transactions contemplated hereby and the repayment of the amounts due under the Facilities and/or the Borrower's Dues hereunder.
- इस समझौते में उधारकर्ता के सभी अध्यावेदन और वारंटी इसके द्वारा विचारित लेनदेन की समाप्ति और सुविधाओं और या उधारकर्ता की बाकाया राशि के तहत देय राशि के पुनर्मितान से बच रहेंगे।
- 3.10.16. The Borrower is aware that the Lender has entered into this Agreement and the Lender has agreed to grant the Facilities on the basis of the Borrower's representations, warranties, statements, undertakings and covenants contained in this Agreement and/or otherwise made to the Lender.
- उधारकर्ता को पता है कि क्रणदाता ने इस समझौते में प्रवेश किया है और क्रणदाता इस समझौते में निहित उधारकर्ता के अध्यावेदन, वारंटी, ब्यान, वचन और वाचाओं के आधार पर सुविधाएं प्रदान करने के लिए सहमत हो गया है और/या अन्यथा क्रणदाता को बनाया गया है।
- 3.10.17. The Borrowers shall be solely and exclusively responsible for the quality, condition, fitness and performances of the Loan Vehicle and for getting/insuring delivery of the Vehicle from manufacturers/dealers/sellers/Body-constructor, as the case may be, and the Lender shall not be liable or responsible for delay in delivery and (non-delivery of the Vehicle or any demurrage cost or any defect or variation in the quality, condition, fitness and performances of the Vehicle or any guarantee or warranty given by the manufacturers/ dealers/sellers/Body-constructor, in respect thereof). The lender shall not be liable for, or bound by any representation or warranties whatsoever made by manufacture/dealer/seller/Body-constructor in respect of the Vehicle or any agent of such manufacturer/dealer/seller/Body-constructor.
- उधारकर्ता क्रण वाहन की गुणता, स्थिति, फिनेस और प्रदर्शन के लिए पूरी तरह से और विशेष रूप से जिम्मेदार होंगे और निर्माताओं/डीलरों/विक्रेताओं/बॉडी-कंस्ट्रक्टर से वाहन की डिलीवरी प्राप्त करने/बीमा करने के लिए, जैसा भी मामला हो, और क्रणदाता डिलीवरी में देने के लिए उत्तरदायी या जिम्मेदार नहीं होगा और (वाहन की डिलीवरी से वाहन की डिलीवरी प्राप्त करने/बीमा करने के लिए उत्तरदायी या जिम्मेदार नहीं होगा और (वाहन की डिलीवरी से वाहन की डिलीवरी प्राप्त करने/बीमा करने के लिए उत्तरदायी नहीं होगा, या बाध्य नहीं होगा।
- गए किसी भी प्रतिनिधित्व या वारंटी के लिए उत्तरदायी नहीं होगा, या बाध्य नहीं होगा।
- 3.10.18. Where the Vehicle(s) is/are motor vehicle as defined under the Motor Vehicles Act, 1988 the Borrower shall, within 10 (ten) days from the date of approval of the Application Form or delivery of the Vehicle, have such Vehicle registered with appropriate Registering Authority, and submit a certified copy of the Registration Certificate to the Lender. In the event such Vehicle is offered as security to The Lender, the registration of the Vehicle with the relevant authority should also be clearly indicating the fact that such Vehicle is/are exclusively charged in favour of the Lender and wherever required/applicable (such as in the case of commercial vehicles / vehicles for hire), the Borrower shall also obtain all necessary permission/licence from the concerned authority for plying/using the Vehicle across/in the State or area in which such Vehicle(s) is/are registered.
- जहाँ मोटर वाहन अधिनियम, 1988 के तहत परिभाषित वाहन हैं, उधारकर्ता आवेदन पत्र के अनुमोदन या वाहन की डिलीवरी की तारीख से 10 (दस) दिनों के भीतर, ऐसे वाहन को उपयुक्त पंजीकरण प्राधिकारी के साथ पंजीकृत करेगा, और क्रणदाता को पंजीकरण प्रामाण पत्र की प्रमाणित प्रति प्रस्तुत करेगा। यदि क्रणदाता को सुरक्षा के रूप में हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतवस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है

B	C	G	
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतवस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

- 10.19. Where full details of Vehicle (such as engine number/chassis number/serial number, registration number, etc., as required by the Lender) is/are not available at times of submitting the Application Form, the Borrower shall furnish all such details of the Vehicle to the Lender, in such format as specified by the Lender, within 3 (three) days of the Vehicle or receipt of such details (such as registration number of vehicles) from appropriate authority.

जहाने वाहन का पूरा विवरण (जैसे इंजन नंबर/चेसिस नंबर/सीरियल नंबर, पंजीकरण संख्या, आदि, जैसा कि क्रणदाता द्वारा अप्रिकृत है) आवेदन पत्र जमा करने के समय उपलब्ध नहीं है, उधारकर्ता वाहन के ऐसे सभी विवरण क्रणदाता को वाहन के 3 (तीन) दिनों के भीतर या उपयुक्त प्राप्तिकारी से ऐसे विवरण (जैसे वाहनों की पंजीकरण संख्या) प्राप्त होने के 3 (तीन) दिनों के भीतर क्रणदाता को प्रस्तुत करेगा।

10.20. In the event any security created in favour of The Lender, the Borrower shall, if required by the Lender affix plates / sticker on the Assets, indicating the fact of charge of the Vehicle in favour of Lender, while such plates/stickers shall be constantly affixed on the Assets so long as any portion of the Borrowers Dues remain outstanding from the Borrower to Lender and the charge has been released by the Lender, over the Vehicle/Assets.

यदि क्रणदाता के पक्ष में बनाई गई कोई प्रतिभूति बनाई जाती है, तो उधारकर्ता, यदि क्रणदाता द्वारा आवश्यक हो, तो परिसंपत्तियों पर प्लेट/स्टिकर विपकाएगा, जो क्रणदाता के पक्ष में वाहन के प्रभार के तथ्य को दर्शाता है, जबकि ऐसी प्लेट/स्टिकर परिसंपत्तियों पर लगातार विपकाए जाएंगे जब तक कि उधारकर्ता की देय राशि का कोई भी हिस्सा उधारकर्ता से क्रणदाता पर बकाया रहता है और प्रभार क्रणदाता द्वारा जारी किया गया है, वाहन/संपत्ति पर।

### **3.11. APPROPRIATION OF PAYMENTS-**

भगतान का विनियोग

Unless otherwise agreed to by the Lender, any payment due and payable under this Agreement and made by the Borrower to the Lender shall be applied in connection with the recovery, or any additional interest and/or liquidated damages or other charges on defaulted amounts.

### **3.12. INDEMNIFICATION-**

INDIA  
भारत

The Borrower undertakes to indemnify and keep the Lender and its officers/employees/agents/authorized representatives, and against all the consequences of breach of any of the terms, conditions, statements, undertakings, representations and warranties of this Agreement as also of any of its representations or warranties not being found to be true at any point of time, including any actions, suits, claims, proceedings, damages, liabilities, losses, expenses or costs (hereinafter referred to as "Claims") faced, suffered or incurred by the Lender. The Borrower hereby accepts and acknowledges to have clearly agreed and understood that this indemnity would cover all acts and omissions on the part of the warranties and/or representations of the Borrower. Similarly, in the event of any claims being made on the Lender, on account of any breach of warranty, representations, non-compliance of any applicable law, unauthorized act, fraud, deed or thing done or omitted to be done or undertaking made by the Borrower or its employees, agents, being false, the Borrower undertakes to pay on first demand made by the Lender of any amount on this account without any demur, reservation, contest, protest whatsoever within 7 (seven) working days of the demand being made.

within 7 (seven) working days of the demand being made.

उधारकर्ता क्रणदाता और उसके अधिकारीयों/कर्मचारियों/एजेंटों/अधिकृत प्रतिनिधियों को इस समझौते के किसी भी नियम, शर्त, बयान, उपलब्ध विवरणों के सभी परिणामों से पूरी तरह से क्षतिपूर्ति और हानिरिहत रखने और रखने का वचन देता है, साथ ही इसके किसी भी अध्यावेदन या वारंटी को किसी भी समय के उल्लंघन के सभी कृत्त्वों और चूकों की कवर करेगी। इसी भी कारबाई, सूट, दावे, कार्यवाही, क्षति, देनदारियों, हानियों, खर्चों या लागत (इसके बाट "दावे" के रूप में संदर्भित) का सामना करना पड़ा, सही नहीं पाया जाता है, किसी भी कारबाई, सूट, दावे, कार्यवाही, क्षति, देनदारियों, हानियों, खर्चों या लागत (इसके बाट "दावे" के रूप में संदर्भित) का सामना करना पड़ा, पहली पाँड़ित या क्रणदाता द्वारा किए गए। उधारकर्ता एवं द्वारा स्वीकार करता है और स्वीकार करता है कि वह स्पष्ट रूप से सहमत है और समझता है कि यह क्षतिपूर्ति उधारकर्ता की वारंटी और/या अध्यावेदन की ओर से सभी कृत्त्वों और चूकों की कवर करेगी। इसी प्रकार, क्रणदाता पर किए जा रहे किसी भी दावे की स्थिति में, वारंटी के किसी भी की वारंटी और/या अध्यावेदन की ओर से सभी कृत्त्वों और चूकों की कवर करेगी।

उल्लंघन, अध्यावेदन, किसी भी लागू कानून का गैर-अनुपालन, अनधिकृत कार्य, धोखाधड़ी, विलेख या काम किया गया या किए जाने के लिए छोड़ा गया या छोड़ा गया या उल्लंघन, अध्यावेदन, किसी भी लागू कानून का गैर-अनुपालन, अनधिकृत कार्य, धोखाधड़ी, विलेख या काम किया गया या किए जाने के लिए छोड़ा गया या छोड़ा गया या उधारकर्ता या उसके कर्मचारियों, एजेंटों द्वारा किए गए वचन छोड़े होने के कारण, उधारकर्ता बिना किसी देरी के इस खाते पर किसी भी राशि की क्रणदाता द्वारा की गई उधारकर्ता या उधारकर्ता को कर्मचारियों, एजेंटों द्वारा किए गए वचन छोड़े होने के कारण, उधारकर्ता बिना किसी देरी के इस खाते पर किसी भी राशि की क्रणदाता द्वारा की गई पहली मांग पर भ्राताना करने का वचन देता है, अरक्षण, प्रतियोगिता, विरोध जो भी मांग किए जाने के 7 (सात) कार्य दिवसों के भीतर किया जाता है।

### **3.13 DISPUTE RESOLUTION-**

DISPUTE RE.



- 3.13.2. Courts in Mumbai/Delhi shall have jurisdiction for the purpose of any dispute.  
इस अनुबंध के प्रयोजन के लिए मुंबई/दिल्ली के न्यायालयों का क्षेत्राधिकार होगा।

B	C	G	
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
विक्रेता मैं हम एतद्वारा धोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतववस्तु मुझे/हमे सरल भाषा मैं समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतववस्तु स्पष्ट रूप से समझ मैं आ गयी है		गान्धी	

## **6 MISCELLANEOUS**



B <b>स्विकृत</b>	C	G <b>मंत्रीकाम</b>	
<b>Borrower</b> मैं/हम एतद्वारा धोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अूतववस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अूतववस्तु स्पष्ट रूप से समझ मैं आ गयी है	<b>Co-Borrower</b>	<b>Guarantor</b>	<b>The Financer</b>

- 4.10. Where the Facility is provided to more than one Borrower notwithstanding anything herein stated, the liability of the Borrower and Guarantor to repay the Facility together with interest, and all other amounts and to observe these terms and conditions and terms and conditions of any other agreement/s, document/s that may be executed by the Borrower and Guarantor with the Lender in respect of the Facility or any other loan is joint and several.
- जहां सुविधा एक से अधिक उधारकर्ताओं को प्रदान की जाती है, यहां कृचं नी बताए जाने के बावजूद, उधारकर्ता और गारंटर को देयता व्याज के साथ सुविधा को चुकाने के लिए, और अन्य सभी राशियों के साथ और इन नियमों और शर्तों और शर्तों का पालन करने के लिए किसी भी अन्य समझौते, दस्तावेज़ जो सुविधा या किसी अन्य क्रण के संबंध में उधारकर्ता और गारंटर द्वारा ऋणदाता के साथ निष्पादित किए जा सकते हैं, रोमांच और कई हैं।
- 3.14.11. The obligations of the parties hereunder, excluding those which expressly survive the termination hereof or repayment of the Loan, shall terminate only upon indefeasible repayment in full of the outstanding principal amount of the Loan, together with all interest and other indebtedness due and payable in connection therewith, and all other outstanding Obligations. Further, upon such repayment, the Lender shall execute and deliver to the borrower, such documentation as is reasonably necessary to confirm such termination, to release the Liens and security interests created under any of the Loan Documents and re-assign or transfer to the borrower any Collateral delivered to, held by or assigned to the lender.
- इसके तहत पार्टीयों के दायित्व, उन लोगों को छोड़कर जो स्पष्ट रूप से इसके समाप्ति या क्रण के पुनर्मुग्धतान से बचते हैं, केवल क्रण की बकाया मूल राशि के पूर्ण रूप से अव्यवहार्य पुनर्मुग्धतान पर समाप्त होगी, साथ ही सभी व्याज और अन्य ऋणग्रस्ताता देय और इसके संबंध में देय, और अन्य सभी बकाया दायित्व। इसके अलावा, इस तरह के पुनर्मुग्धतान पर, ऋणदाता उधारकर्ता को निष्पादित और वितरित करेगा, ऐसे दस्तावेज़ जो इस तरह की समाप्ति की पुष्टि करने के लिए यांत्रित रूप से आवश्यक हैं, किसी भी क्रण दस्तावेज़ के तहत बनाए गए प्राह्णाधिकार और सुरक्षा हितों को जारी करने और उधारकर्ता को ऋणदाता द्वारा धारित या सौंधे गए किसी भी संपार्शिक को फिर से सौंधने या स्थानांतरित करने के लिए।
- 3.14.12. This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter hereof and supersedes all prior communications negotiations and representations either oral or written, between the Parties, in relation hereto. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of India and subject to the dispute resolution mechanism hereby agreed.
- यह समझौता यहां विषय वस्तु के संबंध में पार्टीयों के बीच पूरे समझौते का गठन करता है और सभी पूर्ण संचार वार्ताओं और अभ्यावेदन या तो मौखिक या लिखित, पार्टीयों के द्वारा सहमति व्यक्त की गई है। यह समझौता भारत के कानूनों के अनुसार शासित और समझा जाएगा और विवाद समाधान तंत्र के अधीन होगा, जिस पर इसके बीच, इसके संबंध में अधिकारित करता है।
- 3.14.13. In case of any change in loan term, the Lender shall inform the same to the borrower.
- अगर क्रण की शर्त में कोई बदलाव होता है, तो उधार देने वाला इसे उधार लेने वाले को सूचित करेगा।

### 3.15. GRIEVANCE REDRESSAL MECHANISM

#### शिकायत निवारण तंत्र

The Lender hereby provides a grievance redressal mechanism to handle, address & resolve the borrower's complaints. Following are the details of the nodal

grievance officer nominated by the Lender who shall be responsible for resolving the complaints of the borrower:

ऋणदाता एतद्वारा उधारकर्ता की शिकायतों को सम्भालने, संबोधित करने और हल करने के लिए एक शिकायत निवारण तंत्र प्रदान करता है।

शिकायत अधिकारी का विवरण निम्नलिखित है जो उधारकर्ता की शिकायतों को हल करने के लिए जिम्मेदार होगा:

Name: Ms. Sweta Parekh

Address: 4th Floor, Engineering Centre, 9 Mathew Road, Opera House, Charni Road (East), Mumbai 400004, Maharashtra.

Contact: 18002678111

Email: [wecare@fintreefinance.com](mailto:wecare@fintreefinance.com)

नाम: स्वेता पारेख

पता: चौपी मंजिल, इंजीनियरिंग सेंटर, 9 मैथू रोड, ऑपेरा हाउस, चर्नी रोड (पूर्व), मुंबई 400004। महाराष्ट्र।

संपर्क: 18002678111

ईमेल: [wecare@fintreefinance.com](mailto:wecare@fintreefinance.com)

### 3.16. SPECIAL MENTION ACCOUNTS ("SMA") & NON PERFORMING ASSETS ("NPA")

The borrower loan account shall be downgraded to SMA classification as provided below, if borrower fails to pay any EMI by the "Due Date" or the outstanding dues or any other amount wholly or partly overdue. The classification of SMA is done at the borrower level which means all the loan accounts of the borrower will be classified as applicable for the loan with highest overdue days.

(i) Basis for classification of loans:-

Lenders shall flag an account as SMA if Borrower fails to pay any EMI by the "Due Date" or the outstanding dues or any other amount wholly or partly overdue at the time of running day-end process, in the manner provided below.

SMA Sub-categories	Basis for classification – Principal or interest payment or any other amount wholly or partly overdue.
SMA-0	Up to 30 Days
SMA-1	More than 30 days and up to 60 days
SMA-2	More than 60 days and up to 180 days

(ii) Illustration for Classification of borrowers account as SMA/NPA(non-performing assets) for easy reference

If due date of a loan account is March 31, 2023, and full dues are not received before the lending institution runs the day-end process for this date, the date of overdue shall be March 31, 2023. If it continues to remain overdue, then this account shall get tagged as SMA-1 upon running day-end process till April 30, 2023, i.e. till completion of 30 days of being continuously overdue. Accordingly, the date of SMA-0 classification for that account shall be April 30, 2023, and SMA-1 with effect from April 30, 2023. Similarly, if the account continues to remain overdue, it shall get tagged as SMA-2 upon March 31, 2023, and SMA-1 with effect from April 30, 2023. Similarly, if the account continues to remain overdue, it shall get tagged as SMA-2 upon running day end process on May 30, 2023, and if continues to remain overdue further, it shall get classified as NPA upon running day-end process on June 29, 2023.

Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
स्वेता पारेख		जिम्मेदार	

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतवस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है

Below table outlines the sequence of classifications of unpaid loan fallen due on March 31, 2023.

<u>Event</u>	<u>Date</u>	<u>Classification date</u>	<u>Classification</u>
<u>Date on which Account became Overdue/SMA - 0</u>	<u>March 31, 2023</u>	<u>March 31, 2023</u>	<u>SMA-0</u>
<u>SMA-1 Classification</u>	<u>Until May 30, 2023</u>	<u>April 30, 2023</u>	<u>SMA - 1</u>
<u>SMA-2 Classification Date</u>	<u>Until June 29, 2023</u>	<u>May 30, 2023</u>	<u>SMA - 2</u>
<u>NPA Classification Date</u>	<u>June 29, 2023</u>	<u>June 29, 2023</u>	<u>NPA</u>

(iii) Impact on the credit score :

With the classification of loan accounts with SMA being reported to the credit information companies by the lending institution, the credit score of the borrower and guarantor, if any, shall be adversely impacted.

(iv) Upgradation of NPA accounts to Standard Accounts :

SMA/ NPA shall only be upgraded to standard account if payment of all past and current arrears of interest and principal (EMI)/and or any other amount overdue is made by the borrower at the time of running the day-end activity of that particular date.

In the light of the above, the company advises all its customers to pay the installments and other amounts due, if any, on or before due dates without any delay or default to avoid classification of their accounts as SMA or NPA.

B	C	G	
Borrower	Co-Borrower	Guarantor	The Financer
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

## DEED OF GUARANTEE

This Deed of Guarantee has been made at \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_ 202\_\_\_\_\_.  
(Hereinafter called "Deed or Deed of Guarantee").

BY

Sh./Smt/M/s. \_\_\_\_\_, S/o/W/o \_\_\_\_\_ having its registered office at \_\_\_\_\_ R/o \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_

(hereinafter referred to as "Guarantor" (which expression shall unless the context otherwise requires, include his / her/ their heirs, executors, administrators, successors and permitted assigns) of the One Part.

IN FAVOUR OF

Fintree Finance Private Limited, a company incorporated under the Companies Act, 2013 and having its registered office at 4th Floor, Engineering Centre, 9 Matthew Road, Opera House, Charni Road (East), Mumbai - 400 004 (hereinafter referred to as the "Lender/financer", which expression shall unless repugnant to the context or meaning thereof mean and include its successors and permitted assigns) of the Other Part;

1. WHEREAS in terms of Loan Agreement dated \_\_\_\_\_ ("Loan Agreement") executed between \_\_\_\_\_ (herein under referred to as "the Borrower", "Lender", the Lender has agreed to finance the Borrower for the purpose of purchasing the Loan Vehicle as mentioned in the Annexure 3 of the "Loan Agreement" on the terms and conditions specified and contained therein.
- निष्पादित ऋण करार दिनांक ("ऋण समझौता") के संदर्भ में \_\_\_\_\_ (इसके तहत "उधारकर्ता" के रूप में संदर्भित, जो अभिव्यक्ति जब तक संदर्भ या उसके अर्थ के प्रतीकल नहीं होगी, तब तक इसके उत्तराधिकारियों और अनुमत समन्वेशितों को शामिल करने के लिए समझा जाएगा) और "वित्तीयक" या "ऋणदाता", ऋणदाता उधारकर्ता को ऋण वाहन खरीदने के उद्देश्य से वित देने के लिए सहमत हो गया है जैसा कि निर्दिष्ट और निहित नियमों और शर्तों पर "ऋण समझौता" के अनुलग्नक 3 में उल्लिखित है।
2. AND WHEREAS one of the conditions specified and contained in the "Loan Agreement" is that the Borrower shall procure and furnish to the Lender a guarantor guaranteeing due payment by the Borrower of the said sum of \_\_\_\_\_ (Rupees Only)(hereinafter for the sake of brevity referred to as "the Guaranteed Sum") together with interest, costs, charges, expenses and/or other monies due to the Lender in respect of or under the aforesaid Loan or any of them on demand by the Lender.
- "ऋण समझौते" में निर्दिष्ट और निहित शर्तों में से एक यह है कि उधारकर्ता उधारकर्ता को एक गारंटर की खरीद करेगा और प्रस्तुत करेगा जो उधारकर्ता द्वारा उक्त राशि के देय भुगतान की गारंटी देगा \_\_\_\_\_ (रुपये \_\_\_\_\_ के बाद संक्षिप्तता के लिए "गारंटीकृत राशि" के रूप में संदर्भित व्याज, लागत, शुल्क, व्यय और/या उपरोक्त ऋण के संबंध में या उसके तहत ऋणदाता को देय अन्य धन या ऋणदाता द्वारा मांग पर उनमें से किसी के साथ।
3. AND WHEREAS the Guarantor at the request of the Borrower and in consideration of the Lender having agreed to grant or granted at the request of the Guarantor the Loan to the Borrower, have agreed to execute this Deed in favour of the Lender on the terms and in the manner hereinafter appearing.
- गारंटर उधारकर्ता के अनुरोध पर और ऋणदाता को विचार में उधारकर्ता को ऋण देने या देने के लिए सहमत होने के कारण, शर्तों पर ऋणदाता के पक्ष में इस विवेद को निष्पादित करने के लिए सहमत हो गया है और इसके बाद प्रकट होने वाले तरीके से।

NOW THIS DEED WITNESSETH THAT IN CONSIDERATION OF THE ABOVE PREMISES IT IS HEREBY COVENANTED AND AGREED (ALL THE GUARANTORS COVENANTING AND AGREEING JOINTLY AND SEVERALLY) AS FOLLOWS:  
अब यह विवेद गवाह है कि उपरोक्त परिसर पर विचार करने के लिए यह एतद्वारा अनुबंधित और सहमत है (सभी गारंटरों ने संयुक्त रूप से और अलग-अलग सहमति व्यक्त की है):

1. If at any time, any default shall be made by the Borrower in payment of the Guaranteed Sum together with interest, costs, charges, expenses and/or other monies for the time being "due" to the Lender in respect of or under the aforesaid Loan or any of them, the Guarantor/s shall forthwith on demand, without any demur or protest, irrevocably and unconditionally pay to the Lender the whole of the Guaranteed Sum together with interest, costs, charges, expenses and / or any other monies as may be then due to the Lender in respect of the Loan and shall indemnify and keep indemnified the Lender against all losses of the Guaranteed Sum, interest or other monies due and all costs, charges and expenses whatsoever which the Lender may incur by reason of any default on the part of the Borrower.
- यदि किसी भी समय, उधारकर्ता द्वारा व्याज, लागत, शुल्क, व्यय और/या अन्य धन के साथ गारंटीकृत राशि के भुगतान में कोई छूक की जाएगी, जो कि पूर्वक ऋण या उनमें से किसी के संबंध में या उसके तहत ऋणदाता को "देय" है, तो गारंटर/एस मांग पर तुरत करेगा, बिना किसी आपति या विरोध के, अपरिवर्तीय और बिना शर्त के ऋणदाता को ऋणदाता के संबंध में ऋणदाता को देय हो सकता है और गारंटीकृत राशि के सभी उक्सानों के प्रभार, व्यय और/या किसी अन्य धन के साथ पूरी गारंटीकृत राशि का भुगतान करें, जो ऋणदाता के संबंध में ऋणदाता को देय हो सकता है और क्षितिपूर्ति करेगा, व्याज या अन्य देय धनराशि और सभी लागत, प्रभार और व्यय जो भी ऋणदाता उधारकर्ता की ओर से किसी छूक के कारण हो सकता है।
2. As the Loan have been further secured by hypothecation and/or pledge of the Asset under separate security documents executed by the Borrower with the Lender, the Guarantor/s agree that no failure in requiring or obtaining such security or in the observance or performance of any of the stipulations or terms of the said security documents and no default of the Lender in requiring or enforcing the observance or performance of any of the said stipulations or terms shall have the effect of releasing or discharging or in any manner affecting the liability of the Guarantor/s under these presents.
- चूंकि ऋण को ऋणदाता के साथ उधारकर्ता द्वारा निष्पादित अलग-अलग सुरक्षा दस्तावेजों के तहत परिसंपत्ति के हाइपोथेकेशन और/या गिरवी द्वारा सुरक्षित किया गया है, इसलिए गारंटर इस बात से सहमत हैं कि इस तरह की सुरक्षा की आवश्यकता या प्राप्त करने में या उक्त सुरक्षा दस्तावेजों की किसी भी शर्त या शर्तों के पालन या प्रदर्शन में कोई विफलता नहीं है और किसी भी प्रतिभूति के पालन या प्रदर्शन की आवश्यकता या प्रवर्द्धन में ऋणदाता की कोई छूक नहीं है उक्त शर्तों या शर्तों को जारी करने या निर्वहन करने या किसी भी तरह से इन उपरांतों के तहत गारंटर की देयता को प्रभावित करने का प्रभाव होगा।

3. The Lender shall be at liberty to take in addition to the subsisting securities any other securities for the Loan or any of them or any part thereof and to release or forbear

G

३०८८

The Financer

Guarantor  
मेर/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज की अंतवरस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतवरस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है

to enforce all or any of the remedies upon or under such securities and any collateral security or securities now held by the Lender and that no such release or forbearance as aforesaid shall have the effect of releasing or discharging or in any manner affecting the liability of the Guarantor/s under the Guarantee and that the Guarantor/s shall have no right to the benefit of the said security that may be held by the Lender until the claims of the Lender against the Borrower in respect of the Loan and of all (if any) other claims are fully satisfied.

अकांडाता को झाँपा या उनमे से किसी के लिए या उसके किसी भी हिस्से के लिए किसी भी अन्य प्रतिभूतियों को निवाह प्रतिभूतियों के अलावा सेवे की स्वतंत्रता होगी और ऐसी प्रतिभूतियों पर या उसके तहत सभी या किसी भी उपाय को लागू करने के लिए जारी करने या तापाने के लिए और अब कांडाता द्वारा आयोजित किसी भी सार्वजनिक सुरक्षा या प्रतिभूतियों को जारी करने या छोड़ने का प्रभाव नहीं होगा या गारंटी के तहत गारंटर/एस की देयता को प्राप्तान्वित करने वाले किसी भी तीके से और गारंटर को उक्त सुरक्षा के लाभ का कोई अधिकार नहीं होगा जो कांडाता द्वारा आयोजित किया जा सकता है जब तक कि झाँप के संबंध में उधारकर्ता के खिलाफ कांडाता के दावे और सभी (पदि कोई हो) अन्य दावे पूरी तरह से संतुष्ट नहीं होते हैं।

4. The Guarantee herein contained shall be enforceable against the Guarantor/s notwithstanding the securities aforesaid or any of them or any other collateral securities that the Lender may have obtained or may obtain from the Borrower or any other person, at the time when proceedings are taken against the Guarantor/s hereunder being outstanding and/or not enforced and/or remain unrealised.

इसमें निहित गारंटी गारंटर/रो के खिलाफ पूर्णका प्रतिभूतियों या उनमें से किसी या किसी अन्य संपार्शक प्रतिभूतियों के बावजूद लागू करने पोए होगी, जो ऋणदाता ने उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति से प्राप्त की हो सकती है या प्राप्त कर सकती है, उस समय जब गारंटर के खिलाफ कार्यवाही की जाती है, बकाया और/या लागू नहीं और/या अवास्थित रहती है।

5. In order to give effect to the Guarantee herein contained the Lender shall be entitled to act as if the Guarantor/s were principal debtors to the Lender for all the payments guaranteed by them as aforesaid to the Lender.

इसमें निहित गारंटी को प्रभावी करने के लिए, ऋणदाता कार्य करने का हकदार होगा जैसे कि गारंटर/एस ऋणदाता को उनके द्वारा गारंटीकृत सभी भुगतानों के लिए ऋणदाता के प्रमुख देनदार है, जैसे कि ऋणदाता को पूर्णका है।

6. The Guarantee herein contained is a continuing one for all amounts advanced by the Lender to the Borrower in respect of or under the Loan and also for all the interest, costs, charges, expenses and other monies which may from time to time become due and remain unpaid to the Lender.

इसमें निहित गारंटी ऋणदाता द्वारा उधारकर्ता को ऋण के संबंध में या उसके तहत अग्रिम की गई सभी राशियों के लिए और सभी ब्याज, लागतों, प्रभारों, खर्चों और अन्य धन के लिए भी जारी है जो समय-समय पर देय हो सकते हैं और ऋणदाता को भुगतान नहीं किए जा सकते हैं।

7. Notwithstanding the Lender's rights under any security which the Lender may have obtained or may obtain, the Lender shall have the fullest liberty to call upon the Guarantor to pay the Guaranteed Sum together with interest as well as costs, charges and expenses and/or other monies for the time being "due" to the Lender in respect of or respect of/under the Loan or any of them without requiring the Lender to realise from the Borrower the amount "due" to the Lender in respect of the Loan and/or requiring the Lender to enforce any remedies or securities available to the Lender.

किसी भी सुरक्षा के तहत ऋणदाता के अधिकारों के बावजूद, जो ऋणदाता ने प्राप्त किया हो या प्राप्त कर सकता है, ऋणदाता को ब्याज के साथ-साथ लागत, शुल्क और व्यय और/या अन्य धन के साथ गारंटीकृत राशि को भुगतान करने के लिए कहने की पूरी खवत्रता होगी या ऋणदाता से वसूली की आवश्यकता के बिना ऋणदाता को ऋण के संबंध में या उनमें से किसी के संबंध में ऋण के संबंध में ऋणदाता को "देय" राशि और/या ऋणदाता को उपलब्ध किसी भी उपाय या प्रतिभूतियों को लागू करने की आवश्यकता होती है।

8. The Guarantor shall be irrevocable and enforceable against the Guarantor/s notwithstanding any dispute between the Lender and the Borrower.

गारंटी ऋणदाता और उधारकर्ता के बीच किसी भी विवाद के बावजूद गारंटर/रो के खिलाफ अपरिवर्तीय और प्रवर्तनीय होगी।

9. The Guarantor shall forthwith, on demand made by the Lender, deposit with the Lender such sum or security as the Lender may from time to time specify for the due fulfillment of their obligations under this Deed and any security deposited with the Lender may be sold by the Lender after giving to the Guarantor a reasonable notice of sale and the said sum or the proceeds of sale of the securities may be appropriated by the Lender in or towards satisfaction of the said obligations and any liability arising out of non-fulfillment thereof by the Guarantor.

गारंटर तकाल, ऋणदाता द्वारा की गई मांग पर, ऋणदाता के पास ऐसी राशि या सुरक्षा जमा करेगा जो ऋणदाता समय-समय पर इस विलेख के तहत अपने दायितों की उचित पूर्ति के लिए निर्दिष्ट कर सकता है और ऋणदाता के पास जमा की गई किसी भी सुरक्षा का गारंटर को बिक्री का उचित नोटिस देने के बाद ऋणदाता द्वारा बेचा जा सकता है और उक्त राशि या प्रतिभूतियों की बिक्री की आय को विनियोजित किया जा सकता है ऋणदाता द्वारा उक्त दायितों की संतुष्टि में या उसकी संतुष्टि के लिए और गारंटर द्वारा उसकी पूर्ति न होने से उत्पन्न होने वाली कोई दायित।

10. The Guarantor hereby agrees that notwithstanding any variation made in terms of the "Loan Agreement" and/or any of the said security documents including reallocation/interchange of the individual limits within the Guaranteed Sum, variation in the rate of interest, extension of the date for payment of the installments, if any, the composition made between the Lender and the Borrower to give time to or not to sue the Borrower, or the Lender parting with any of the securities given by the Borrower, the Guarantor shall not be released or discharged of their obligation under this Deed.

गारंटर तकाल, ऋणदाता द्वारा की गई मांग में से किसी के संबंध में किए गए किसी भी बदलाव के बावजूद, जिसमें गारंटीकृत राशि के भीतर गारंटर एतद्वारा सहमत है कि "ऋण समझौते" और/या उक्त सुरक्षा दस्तावेजों में से किसी के संबंध में किए गए किसी भी बदलाव के बावजूद, जिसमें गारंटीकृत राशि के भीतर गारंटर एतद्वारा सहमत है कि उधारकर्ता या उसके एजेंट, साझेदार, निदेशक या अधिकारी अपनी ऋणदाता गारंटर से उस सीमा तक वसूल सकता है जिसका उल्लेख पहले किया गया है, इस बात के बावजूद कि उधारकर्ता या उसके एजेंट, साझेदार, निदेशक या अधिकारी अपनी ऋणदाता गारंटर को पाप कर सकते हैं या ऋणदाता के साथ व्यवस्था अधिकारातीत हो सकती है और उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति या ऋणदाता द्वारा पारित अन्य सुरक्षा के खिलाफ अपने शक्तियों को पाप कर सकते हैं या ऋणदाता के साथ व्यवस्था अधिकारातीत हो सकती है और उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति या ऋणदाता द्वारा पारित अन्य सुरक्षा के खिलाफ अपने दावे के लागू करने के लिए बाध्य नहीं हो सकती है। ऋणदाता उधारकर्ता या उसके एजेंटों या भागीदारों, निदेशकों या अधिकारियों की शक्तियों की जांच करने के लिए बाध्य नहीं होगा जो उधारकर्ता की ओर से कार्य करने के लिए तात्परित हैं और सभी धनराशि, बकाया या देनदारियों को वर्तमान गारंटी का हिस्सा माना जाएगा।

11. The Lender may recover from the Guarantor to the extent herein before mentioned notwithstanding that the Borrower or his agents, partners, directors or officers may have exceeded his or their powers or that the arrangements with the Lender may have been ultra vires and without being bound to enforce his claim against the Borrower or any other person or other security held by the Lender. The Lender shall not be bound to inquire into powers of the Borrower or his agents or partners, directors or officers purporting to act on behalf of the Borrower and all monies dues or liabilities incurred shall be deemed to form part of the present guarantee.

गारंटर सहमत है कि किसी भी कारण से ऋणदाता को उधारकर्ता या उसके एजेंट, साझेदार, निदेशक या अधिकारी अपनी ऋणदाता गारंटर से उस सीमा तक वसूल सकता है जिसका उल्लेख पहले किया गया है, इस बात के बावजूद कि उधारकर्ता या उसके एजेंट, साझेदार, निदेशक या अधिकारी अपनी ऋणदाता गारंटर को पाप कर सकते हैं या ऋणदाता के साथ व्यवस्था अधिकारातीत हो सकती है और उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति या ऋणदाता द्वारा पारित अन्य सुरक्षा के खिलाफ अपने शक्तियों को पाप कर सकते हैं या ऋणदाता के साथ व्यवस्था अधिकारातीत हो सकती है और उधारकर्ता या किसी अन्य व्यक्ति या ऋणदाता द्वारा पारित अन्य सुरक्षा के खिलाफ अपने दावे के लागू करने के लिए बाध्य नहीं हो सकती है। ऋणदाता उधारकर्ता या उसके एजेंटों या भागीदारों, निदेशकों या अधिकारियों की शक्तियों की जांच करने के लिए बाध्य नहीं होगा जो उधारकर्ता की ओर से कार्य करने के लिए तात्परित हैं और सभी धनराशि, बकाया या देनदारियों को वर्तमान गारंटी का हिस्सा माना जाएगा।

12. The Guarantor agree that notwithstanding the Lender for any reason whatsoever losing and/or parting with any of the securities given by the Borrower the Guarantor shall not be released or discharged of their obligations under this Deed and in the event of the Lender so losing or parting with the security, the Guarantor shall be deemed to have consented to or acquiesced in the same.

गारंटर सहमत है कि किसी भी कारण से ऋणदाता को उधारकर्ता द्वारा दी गई किसी भी प्रतिभूति को खोने और/या भाग लेने के बावजूद, गारंटर को इस विलेख के तहत अपने दायितों से मुक्त या निर्वहन नहीं किया जाएगा और ऋणदाता द्वारा सुरक्षा के साथ हारेन्या भाग लेने की स्थिति में, गारंटर को सहमति या सहमति प्राप्त करने वाला माना जाएगा।

13. The Guarantor agrees that if the Borrower being an individual becomes an insolvent or being a company enters into liquidation or winding up (whether compulsory or voluntary) or if the management of the undertaking of the Borrower is taken over under any law or if the Borrower and/or the undertaking of the Borrower is nationalised under any law or make any arrangement or composition with creditors the Lender may (notwithstanding payment to the Lender by the Guarantor or any other person of the whole or any part of the amount hereby secured) rank as creditor and prove against the estate of the Borrower for the full amount of the Lender's claims against the Borrower have been satisfied and the Lender may enforce and recover payment from the Guarantor of the full amount payable by the Guarantor notwithstanding any such proof or composition as aforesaid. On the happening of any of the aforesaid events, the Guarantor shall forthwith inform the Lender in writing of the same.

गारंटर इस बात से सहमत है कि यदि उधारकर्ता एक व्यक्ति होने के नाते दिवालिया हो जाता है या एक कंपनी होने के नाते परिसमाप्त या समाप्त (चाहे अनिवार्य या स्वैच्छिक) में प्रवेश

G

માર્ગદાર

**Guarantor**

The Financier

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यवस्था मुझे/हमे सरल भाषा मैं समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यवस्था स्पष्ट रूप से समझ मैं आ गयी है

करता है या पदि उधारकर्ता के उपकरण का प्रबंधन किसी कानून के तहत लिया जाता है या पदि उधारकर्ता और द्वारा उधारकर्ता का उपकरण किसी कानून के तहत गाँधीजीकरण है या लेनदारों के साथ कोई व्यवस्था या संरचना करता है. यह काण्डाता (काण्डाता को भुगतान के बावजूद) गारंटर या किसी अन्य व्यक्ति द्वारा पूरी या प्राप्तदाता सुनिश्चित राशि के किसी भी हिस्से द्वारा लेनदार के रूप में रेकर्ड करे और उधारकर्ता के लिए लाभान्वयन के दावे की पूरी राशि के लिए उधारकर्ता की संपत्ति के लिए लाभान्वयन करे या उपकरण संभाल में किसी भी संरचना से सहभाव हो और स्वीकार करे और काण्डाता पूरे लाभान्वयन संरचना या अन्य भुगतानों को प्राप्त कर सकता है और बनाए रख सकता है और काण्डाता के साथ प्रतिवर्षीय में गारंटर के सभी अधिकारों के बढ़ाविकरण के लिए जब तक कि काण्डाता के सभी दावे पूरी तरह से संतुष्ट नहीं हो जाते हैं और गारंटर उनके द्वारा देय राशियों का भुगतान नहीं किया जाता है अन्यथा उधारकर्ता की संपत्ति के लिए लाभान्वयन करे या दावा नहीं करेगा जब तक कि उधारकर्ता के लिए काण्डाता के पूरे दावे संतुष्ट नहीं हो जाते हैं और काण्डाता गारंटर द्वारा देय पूरी राशि के गारंटर से भुगतान को लागू और पुनर्वाप्त कर सकता है. इस तरह के किसी भी संबूधा या संरचना के बावजूद पूर्वान्वयनों में से किसी के होने पर, गारंटर तुरंत काण्डाता को सिद्धित रूप में सूचित करेगा।



6

ପ୍ରକାଶକ

**Guarantor**

मैं/हम एतद्दिवारा घोषणा करता/करती/करते हुँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा मैं समझाइ गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु सम्पूर्ण रूप से समझ मैं आ गयी है

The Financier



## HYPOTHECATION DEED

This Hypothecation Deed has been made at \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_. (Hereinafter called "Deed").

BY

Persons named as the borrower/co-borrower in the loan agreement dated \_\_\_\_\_ (hereinafter called "the Borrower", which expression shall unless the context otherwise requires, include his/her/their heirs, executors, administrators, successors and permitted assigns).

IN FAVOUR OF

**Fintree Finance Private Limited**, a company incorporated under the Companies Act, 2013 and having its registered office at 4th Floor, Engineering Centre, 9 Matthew Road, Opera House, Charni Road (East), Mumbai - 400 004 (hereinafter referred to as the "Lender/financer", which expression shall unless repugnant to the context or meaning thereof mean and include its successors and permitted assigns) of the Other Part;

The Borrower and the Lender are hereinafter collectively referred to as the "Parties" and individually as "Party".

WHEREAS:-

1. The Borrower has been granted/sanctioned a sum of \_\_\_\_\_ (Rupees \_\_\_\_\_ only) as Loan by the lender for the purpose of buying/purchasing the Product / Commercial Vehicle ("Asset") more particularly as mentioned in Annexure 3 of the Loan Agreement dated \_\_\_\_\_, (hereinafter referred to as "Said Loan Agreement") on such conditions as set out in the said Loan Agreement entered into by the Borrower with the Lender.  
उधारकर्ता को उपादानिक वाहन ("प्रिसेप्टिंग वाहन") खरीदने/खरीदने के उद्देश्य से क्रणदाता द्वारा ऋण के रूप में (केवल रूपमें) की राशि (केवल रूपमें) मंजूर की गई है, विशेष रूप से जैसा कि क्रण करार के अनुलक्रक्त 3 में उल्लिखित है, (इसके बाद "उक्त ऋण समझौते" के रूप में संदर्भित) ऐसी शर्तों पर जैसा कि उधारकर्ता द्वारा क्रणदाता के साथ किए गए उक्त ऋण समझौते में निर्धारित किया गया है।
2. One of the conditions as stipulated by the Lender for the sanction of the said Loan to the Borrower is that the borrower shall secure the Loan and create, inter-alia in favor of the Lender:  
उधारकर्ता को उक्त ऋण की मंजूरी के लिए क्रणदाता द्वारा निर्धारित शर्तों में से एक यह है कि उधारकर्ता ऋण को सुरक्षित करेगा और अन्य बारों के साथ-साथ क्रणदाता के पक्ष में बनाएगा:
  - i) A deed of hypothecation for the Vehicle mentioned as under Annexure 3 of the Said Loan Agreement in favour of the Lender;  
क्रणदाता के पक्ष में उक्त ऋण समझौते के अनुलक्रक्त 3 के तहत उल्लिखित वाहन का एक विलेख;
  - ii) A Demand Promissory Note;  
एक मांग वचन पत्र
  - iii) And execute such security documents as stipulated in the Said Loan Agreement or as may be required by the lender from time to time.  
और ऐसे सुरक्षा दस्तावेजों को निष्पादित करें जैसा कि उक्त ऋण समझौते में निर्धारित किया गया है या जैसा कि समय-समय पर क्रणदाता द्वारा आवश्यक हो सकता है

NOW THIS DEED WITNESSETH AND IT IS HEREBY AGREED AND DECLARED AS FOLLOWS:

अब यह विलेख गवाह है और यह एटद्वारा सहमत और घोषित किया गया है:

1. The Borrower hereby agrees with the Lender to abide by the terms and conditions contained in the Said Loan Agreement as may be modified or amended or varied from time to time during the tenure of this security. This present deed shall be read in conjunction with the Said Loan Agreement as aforesaid and shall be construed accordingly. In the event of any inconsistency or repugnance between the two, the Said Loan Agreement as aforesaid shall prevail.  
उधारकर्ता एटद्वारा उक्त ऋण समझौते में निहित नियमों और शर्तों का पालन करने के लिए क्रणदाता के साथ सहमत होता है जैसा कि इस सुरक्षा की अवधि के दौरान समय-समय पर संशोधित या संशोधित या परिवर्तित किया जा सकता है। इस वर्तमान विलेख को उपरोक्त ऋण समझौते के साथ संयोजन में पढ़ा जाएगा और तदनुसार समझा जाएगा। दोनों के बीच किसी भी असंगति या प्रतिकूलता की स्थिति में, पूर्वोक्त के रूप में उक्त ऋण समझौता प्रबल होता।
2. In pursuance of the Said Loan Agreement and in consideration of the Lender advancing the Loan to the Borrower, the Borrower hereby agrees and hypothecates by way of the first charge to the Lender the Assets (brief particulars whereof are set out in the Annexure 3 of the said loan agreement).
3. The security hereby created by way of hypothecation shall be deemed to be created immediately on the signing of this Deed.  
उक्त ऋण करार के अनुसरण में और उधारकर्ता को ऋण अप्रिय करने वाले क्रणदाता के विवार में, उधारकर्ता एटद्वारा सहमत होता है और क्रणदाता को प्रथम प्रभार के माध्यम से परिसंपत्तिया (संक्षिप्त विवरण जिसके संक्षिप्त विवरण उक्त ऋण करार के अनुलक्रक्त 3 में दिए गए हैं) के रूप में परिसंपत्तिया प्रदान करता है।  
इसके द्वारा हाइपोगिकेशन के माध्यम से बनाई गई सुरक्षा को इस विलेख पर हस्ताक्षर करने पर तुरंत बनाया गया माना जाएगा।
4. The Borrower hereby declares that all the Hypothecated Assets are under the absolute ownership of, and at the sole disposal of the Borrower and free from any prior charges or encumbrances of any nature whatsoever except charges hereby created in favour of the Lender and all the assets and property to be hypothecated hereunder in future likewise shall be free and unencumbered and that the Borrower has not done or knowingly suffered or been party or privy to anything whereby the said borrower is in any way prevented from hypothecating such existing or future assets in the manner aforesaid and that they will do and execute at their cost all such acts, things, deed and execute such documents for further assuring and hypothecating the goods or any part thereof as shall be required by the Lender and forgiving better title to these presents.  
उधारकर्ता एटद्वारा घोषणा करता है कि सभी बंधक संपत्ति पूर्ण शुल्कित के तहत हैं, और उधारकर्ता के एकमात्र निपटान में हैं और किसी भी पूर्ण शुल्क या किसी भी प्रकृति के भार से मुक्त हैं, सिवाय इसके द्वारा क्रणदाता के पक्ष में बनाए गए शुल्क और विषय में इसके तहत बंधक रखी जाने वाली सभी संपत्ति और संपत्ति इसी तरह स्वतंत्र और भारमुक्त होगी और उधारकर्ता पीड़ित या किया नहीं है या किया गया है किसी भी वीज के लिए पार्टी या निजी जिसके तहत उक्त उधारकर्ता को किसी भी तरह से पूर्वका तरीके से ऐसी मोजूदा या भविष्य की परिसंपत्तियों को गिरवी रखने से रोका जाता है और वे अपनी लागत पर ऐसे सभी कृत्यों, चीजों, विलेखों को निष्पादित करेंगे और ऐसे दस्तावेजों को निष्पादित करेंगे और माल या उसके किसी भी हिस्से को आगे आश्रस्त करने और बंधक बनाने के लिए निष्पादित करेंगे जो क्रणदाता द्वारा आवश्यक होंगा और इन उपहारों को बेहतर शीर्षक क्षमा करेंगे।
5. The charge/security created by the Borrower under this Deed shall be a continuing security for the amounts due from time to time under the said Loan and shall continue and remain in force till the time all other dues under the Loan and/or the Said Loan Agreement and in respect of all other loan/facility obtained/to be obtained by the Borrower from the Lender are fully discharged and the Lender issues a Certificate of Discharge to the borrower.  
इस विलेख के तहत उधारकर्ता द्वारा संजित प्रभार/प्रतिमूर्ति उक्त ऋण के अंतर्गत समय-समय पर देय राशियों के लिए एक सतत प्रतिमूर्ति होगी और तब तक जारी रहेगी और तब तक लागू रहेगी जब तक ऋण और/या उक्त ऋण करार के अंतर्गत अन्य सभी बकाया राशि और उधारकर्ता द्वारा क्रणदाता से प्राप्त/प्राप्त किए जाने वाले अन्य सभी ऋण/सुविधा के सबध में पूरी तरह से निर्वहन नहीं कर दिया जाता है और क्रणदाता उधारकर्ता को मुक्ति का प्रमाण पत्र।

B	C	
Borrower	Co-Borrower	The Financer
मैं/हम एटद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज की अंतवर्वस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतवर्वस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है		

- The Borrower undertakes to further secure the Loan and create such further security and execute such other documents as may be required by the Lender from time to time with regard to the Loan granted to the borrower.
- उधारकर्ता ऋण को और सुरक्षित करने और ऐसी अतिरिक्त प्रतिष्ठित संपत्ति करने तथा ऐसे अन्य दस्तावेजों को नियादित करने का वचन देता है जो उधारकर्ता को दिए गए ऋण के संबंध में ऋणदाता द्वारा समय-समय पर अपैतित हो।
7. The Borrower shall execute on demand by the Lender such further documents as may be required by the Lender to perfect the Security and/or vest the Hypothecated Assets or any of them in favour of the Lender and to render the same readily realizable or transferable by the Lender at any time.
- उधारकर्ता ऋणदाता द्वारा मांग पर ऐसे और दस्तावेजों को नियादित करेगा जो ऋणदाता द्वारा प्रतिष्ठित को पूर्ण करने और/या ऋणदाता के प्रभु में बंधक संपत्ति या उनमें से किसी को निहित करने के लिए आवश्यक हो सकते हैं और किसी भी समय ऋणदाता द्वारा आसानी से तमूली पोष्य या हस्तातरणीय प्रदान करने के लिए आवश्यक हो सकते हैं।
8. The Borrower shall not during the continuance of this Deed create any mortgage, charge, lien, or encumbrance affecting the Hypothecated Assets or any part thereof nor shall he do anything which would prejudice the security nor shall they part with them, save and except by way of sale in the ordinary course of his business. Further, it is provided that he shall not effect any sale without the prior written consent of the lender or after the Lender has prohibited him from doing so.
- उधारकर्ता इस विलेख की निरतता के द्वारा बंधक संपत्ति या उसके किसी भी हिस्से को प्रभावित करने वाला कोई बंधक, प्रभार, प्रहणाधिकार या भार नहीं बनाएगा और न ही वह ऐसा कुछ करेगा जो सुरक्षा पर प्रतिकूल प्रभाव डालेगा और न ही वे उनके साथ भाग लेंगे, अपने व्यवसाय के सामान्य पाठ्यक्रम में विकी के माध्यम को छोड़कर। इसके अलावा, वह प्रावधान किया गया है कि वह ऋणदाता की पूर्व लिखित सहमति के बिना या ऋणदाता द्वारा उसे ऐसा करने से प्रतिवधित किए जाने के बाद कोई विकी नहीं करेगा।
9. The Borrower shall permit the Lender, its agents, and servants from time to time and at all times to enter into and upon any place or premises wherein the Hypothecated Assets or any part thereof may for the time being be and to view, inspect and value the same and make inventories and/or take possession thereof as may be required for any of the purpose aforesaid.
- उधारकर्ता ऋणदाता, उसके एजेंटों और नोकरों को समय-समय पर और हर समय किसी भी स्थान या परिसर में प्रवेश करने की अनुमति देगा, जिसमें बंधक संपत्ति या उसका कोई हिस्सा कुछ समय के लिए हो सकता है और उसे देखने, निरीक्षण करने और उसका मूल निर्धारित करने और सूची बनाने और/या कब्जा लेने के लिए जैसा किया गया है।
10. The Borrower shall punctually pay all rents, taxes, outgoing and other charges in respect of the premises in which the said Hypothecated Assets are stored or kept.
- उधारकर्ता उस परिसर के संबंध में सभी किए गए, करों, आउटगोइंग और अन्य शुल्कों का समय पर भुआतान करेगा जिसमें उक्त बंधक संपत्ति संग्रहीत या रखी जाती है।
11. The Borrower shall duly and punctually pay the entire premiums on such policies as and when due and shall produce to the Lender for inspection the original receipt and furnish duly certified copies thereof for the Lender's record. The Borrower shall ensure that such policies of Insurance are kept alive during the subsistence of the security and the Borrower shall not do or permit to be done anything by reason of which such insurance may be canceled.
- उधारकर्ता विधिवत और समय पर ऐसी पौलिसियों पर प्रेरणा प्रमाणित करेगा और जब भी दैदं होगा और निरीक्षण के लिए ऋणदाता को मूल रसीद का उत्पादन करेगा और ऋणदाता के रिकॉर्ड के लिए उसकी विधिवत प्रमाणित प्रतीय प्रस्तुत करेगा। उधारकर्ता यह सुनिश्चित करेगा कि बीमा की ऐसी पौलिसियों को सुरक्षा के निवाह के द्वारा जीवित रखा जाए और उधारकर्ता ऐसा कुछ भी नहीं करेगा या करने की अनुमति नहीं देगा जिसमें कारण ऐसा बीमा रद्द किया जा सकता है।
12. In the event of the Borrower failing in its obligations as aforesaid, the Lender, may, at its discretion but without any obligation to do so, pay such rents and outgoing and insure the hypothecated asset, and the Borrower hereby undertakes to reimburse the Lender all monies so paid by the Lender for the said purpose. Further such amount paid by the lender in its discretion for the purpose as specified above shall thereafter carry interest at the rate as specified for the loan facility in the Said Loan Agreement.
- उधारकर्ता द्वारा पूर्वोक्त के रूप में अपने दावियों में विफल होने की स्थिति में, ऋणदाता, अपने विवेक पर, लेकिन ऐसा करने के लिए किसी भी दायित के बिना, इस तरह उधारकर्ता आउटटाइंग का भुआतान कर सकता है और बंधक संपत्ति का बीमा कर सकता है, और उधारकर्ता एटद्वारा उक्त उद्देश्य के लिए ऋणदाता द्वारा भुआतान के लिए ऋणदाता को भुआतान की गई ऐसी राशि, जैसा कि ऊपर निर्दिष्ट किया गया है। किए गए सभी धन की प्रतिपूर्ति करने का वचन देता है। इसके अलावा, ऋणदाता द्वारा अपने विवेक से भुआतान की गई ऐसी राशि, जैसा कि ऊपर निर्दिष्ट किया गया है, उसके बाद उक्त ऋण समझौते में ऋण सुविधा के लिए निर्दिष्ट दर पर ब्याए होगा।
13. The Borrower shall keep and maintain the Hypothecated Assets in good marketable condition at the cost and risk of the Borrower in all respects and the Borrower shall be solely liable for any loss or damage to the vehicle as mentioned in the Annexure 3 of the Said Loan Agreement.
- उधारकर्ता सभी मामलों में उधारकर्ता की लागत और जॉडिम पर अच्छी विपणन योग्य स्थिति में बंधक संपत्ति को रखेगा और बाहर रखेगा और उधारकर्ता उक्त ऋण समझौते के अनुलब्रक 3 में उल्लिखित वाहन को किसी भी नुकसान या क्षति के लिए पूरी तरह से उत्पादयाइयी होगा।
14. The Borrower agrees that they will not compound or release any of the Hypothecated Assets nor shall it do anything whereby the recovery of the same may be impeded, delayed, or prevented without the prior written consent of the Lender and further agrees to keep the proper Books of Account of his business(es) and will at all times at and when required produce such Books of Account and all vouchers, papers, and documents relating thereto for the inspection of the Lender and any of its officers or agents and allow free access to them without any demur, delay or protest.
- उधारकर्ता इस बात से सहमत है कि वे किसी भी बंधक संपत्ति को कापड़ड़या जानी नहीं करेंगे और न ही ऐसा कुछ करेगे जिसमें ऋणदाता की पूर्व लिखित सहमति के बिना उधारकर्ता इस बात से सहमत है कि वे किसी भी बंधक संपत्ति को कापड़ड़या जानी नहीं करेंगे और न ही ऐसा कुछ करेगा और जब उसी की वसूली में बाधा, देरी या रोकपान हो सकती है और आगे अपने व्यवसाय (व्यवसायों) की उचित पुस्तकें रखने के लिए सहमत होता है और हर समय और जब उसी की वसूली की खाता पुस्तकों और सभी बातवार का उत्पादन करेगा। ऋणदाता और उसके किसी भी अधिकारी या एजेंट के निरीक्षण के लिए कागजात और उससे संबंधित दस्तावेज और बिना किसी रोक, देरी या विरोध के उन तक मुफ्त पहुंच की अनुमति देते हैं।
15. The Borrower hereby undertakes, promises and agrees that until such time the amounts due as per the Said Loan Agreement have been fully paid to the Lender, the Borrower shall not sell, transfer, assign, mortgage, pledge, charge, encumber the Hypothecated Assets in any manner and shall not hypothecate or subject the Hypothecated Assets to any lien in favour of any person, corporation partnership or association, (other than in favour of the Lender), without the express consent in writing of the Lender. The Borrower also hereby undertakes to get the registration certificates of each Hypothecated Asset endorsed with the name of the Financer to further express the fact that the Hypothecated Assets stands hypothecated to the Lender.
- उधारकर्ता एटद्वारा वचन देता है कि जब तक उक्त ऋण कराने के अनुसार देय राशि को पूरी तरह से भुआतान नहीं कर उधारकर्ता एटद्वारा वचन देता है और सहमत होता है कि जब तक उधारकर्ता किसी भी तरीके से बंधक आस्तियों को नहीं बेचा, हस्तांतरित नहीं करेगा, बंधक नहीं लेगा, गिरवी नहीं रखेगा, दिया जाता है, तब तक उधारकर्ता किसी भी व्यापारिकार के पक्ष में किसी भी ग्रहणाधिकार या अधीन नहीं करेगा, निगम साझेदारी या एसोसिएशन, (ऋणदाता के पक्ष के अलावा), प्रभारित नहीं करेगा, किसी भी व्याक्ति के पक्ष में किसी भी ग्रहणाधिकार के लिए बंधक या अधीन नहीं करेगा, निगम साझेदारी या एसोसिएशन, (ऋणदाता के पक्ष के अलावा), ऋणदाता की लिखित सहमति के बिना। उधारकर्ता एटद्वारा प्रयोग हाइपोथेकेट एसेट के पंजीकरण प्रमाण पत्र को फाइनेंसर के नाम के साथ पृष्ठांकित करने का भी ऋणदाता की लिखित सहमति के बिना। उधारकर्ता एटद्वारा प्रयोग हाइपोथेकेट एसेट्स ऋणदाता के लिए हाइपोथेकेट है।
16. The Borrower shall not permanently remove, dispose off or part with the Hypothecated Assets or any part thereof from any place where they may be kept or divert or cause or permit any of the Hypothecated Assets to be diverted while in transit.
- उधारकर्ता स्थायी रूप से किसी भी जाह से बंधक संपत्ति या उसके किसी भी हिस्से को स्थायी रूप से हटाने, निपटने या भाग नहीं लेगा, जहाँ उन्हें रखा जा सकता है या डायर्वर्ट या कारण या कारण या किसी भी हाइपोथेकेट संपत्ति को पारामान के द्वारा डायर्ट करने की अनुमति नहीं दी जा सकती है।
17. If so required by the Lender, the Borrower shall cause to be displayed on the Hypothecated Assets, signboards/Stickers prominently indicating that the Hypothecated Assets are hypothecated to the Lender, the signboards/Stickers to be displayed in such manner and form as may be required by the Lender. पार्टेट ऋणदाता द्वारा ऐसा आवश्यक हो, तो उधारकर्ता को बंधक आस्तियों, साइनबोर्ड/स्टिकर पर प्रमुखता से प्रदर्शित किया जाएगा जो यह दर्शाता है कि बंधक आस्तियों ऋणदाता को बंधक रखी गई हैं, साइनबोर्ड/स्टिकर को इस तरह और रूप में प्रदर्शित किया जाएगा जैसा कि ऋणदाता द्वारा आवश्यक हो सकता है।

B	C	
Borrower	Co-Borrower	The Financer
मैं/हम एटद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है।		

B 	C	
<b>Borrower</b>	<b>Co-Borrower</b>	<b>The Financier</b>

मैं/हम एतद्द्वारा घोषणा करता/करती/करते हैं की दस्तावेज़ की अंतव्यवस्थु मुझे/हमे सरल भाषा मैं समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यवस्थु स्पष्ट रूप से समझ मैं आ गयी है

पादन और किसी भी गारंटी या अन्य सुरक्षा के संबंध में समकालीन रूप से निष्पादित किया गया है।

If not in any way be responsible for loss or destruction of, or damage to vehicle/Hypothecated Assets thereto occasioned by theft, pilferage, riot, strike, civil commotion or otherwise howsoever, whatever may the circumstances under which loss destruction or damage may arise act, omission, neglect or default of the Lender or any of its servants or agents.

सी भी तरह से चोरी, उठाईगिरी, डॉकती, आग से होने वाली वाहन/बंधक संपत्ति के नुकसान या विनाश या क्षति के लिए जिम्मेदार नहीं होगा। दंगा, हड्डतात, मां या अन्यथा जो भी हो, जो भी परिस्थितियां हो सकती हैं जिनके तहत हानि, विनाश या क्षति उत्पन्न हो सकती है, जिसमें ऋणदाता या उसके किसी भी नोकर कोई कार्य, चूक, उपेक्षा या चूक शामिल है।

If the Borrower fails to repay on demand any money which ought to be paid by it under the Loan and/or the Said Loan Agreement or hereunder g principal interest and other money or the Borrower commits any breach of any covenant, Deed, undertaking or declaration on its part to be ed as herein contained or as contained in the Said Loan Agreement and such breach or default is not remedied forthwith and on the failure of the ver to remedy the same or if any circumstance shall occur which in the opinion of the Lender or any of them is prejudicial to or imperil or is likely to fice or imperil the Lender shall be entitled but without prejudice to any other rights or remedies of the Lender:

उधारकर्ता मांग पर किसी भी धन को बुकाने पर विफल रहता है जिसे उसके द्वारा ऋण औरया उक्त ऋण समझौते के तहत भुगतान किया जाना चाहिए या इसके तहत व्याज और अन्य धन सहित या उधारकर्ता की भी वाच्च, विलेख, उपक्रम या घोषणा का उल्लंघन करता है जैसा कि इसमें निहित है या उक्त ऋण समझौते में निहित और इस तरह के उल्लंघन या चूक का तुरंत निवारण नहीं किया जाता है और उधारकर्ता की विफलता पर उसी का समाधान करने के लिए या यदि कोई परिस्थिति उत्पन्न हो जो ऋणदाता की राय में या उनमें से कोई भी प्रतिकूल या जोखिम में हो या सुरक्षा को पूर्वाग्रह या खतरे में डालने की संभावना है, तो ऋणदाता हकदार होगा रोकिन ऋणदाता के किसी भी अन्य अधिकार या उपचार के पूर्वाग्रह के बिना:

- a. As Legal attorney for and in the name of the Borrower or otherwise to recover and receive and/or appoint receiver of the Hypothecated Assets or any part thereof, give notices and demands to debtors and third parties liable thereof and sue for, recover receive and give receipts for the same and to sell or realize by public auction or private contract or otherwise dispose of or deal with all or any part of such debts and enforce, settle, compromise, or deal in any manner with the Hypothecated Assets or any part thereof, and to apply thenet proceeds thereof for the borrowers dues; के लिए और उधारकर्ता के नाम पर कानूनी वकील के रूप में या अन्यथा पुनर्पाप्त करने और प्राप्त करने औरया हाइपोथेटिकेटड एसेट्स या उसके किसी भी हिस्से के रिसीवर को नियुक्त करने के लिए, देनदारों और तीसरे पक्ष को नोटिस और मांग दें और इसके लिए मुकदमा करें, पुनर्पाप्त करें, प्राप्त करें और उसी के लिए रसीदें दें और सार्वजनिक नीलामी या निजी अनुबंध द्वारा बेचने या महसूस करने के लिए या अन्यथा निपटान या इस तरह के सभी या किसी भी हिस्से से निपटें या सौदा करें ऋण और लागू करना, निपटाना, समझौता करना, या किसी भी तरह से बंधक संपत्ति या उसके किसी भी हिस्से के साथ सौदा करना, और उधारकर्ताओं की बकाया राशि के लिए शुद्ध आय को लागू करना;
- b. To enter into or upon any place or premises where or wherein any of the Hypothecated Assets may be or are situated or kept or stored and to take charge and/or to seize, recover, receive, and/or take possession of all or any of the Hypothecated Assets and thereupon either forthwith or at any time and from time to time and without any notice or reference either by public auction or tender or privatecontract or tender to sale and dispose of all or any part of the Hypothecated Assets in such manner as the Lender shall think fit. किसी भी स्थान पर किसी भी संपत्ति का प्रभार लेने औरया जबकि भी बंधक संपत्ति हो सकती है या स्थित या रखी गई है या संग्रहीत की जा सकती है और सभी या किसी भी बंधक संपत्ति का प्रभार लेने औरया जबकि प्रतिपादित करने, प्राप्त करने औरया कब्जा करने के लिए और उसके बाद या तो तुरंत या किसी भी समय या समय-समय पर और सार्वजनिक नीलामी या निविदा या निजी द्वारा किसी भी स्वतन्त्र या संदर्भ के बिना गिरवी रखी गई परिसंपत्तियों के सभी या किसी हिस्से की बिक्री और निपटान के लिए अनुबंध या निविदा इस तरह से जैसा कि ऋणदाता उचित समझेगा।
- c. If, however the net proceeds realised from the Hypothecated Assets are insufficient to cover the indebtedness of the Borrower to the Lender then the Borrower shall nevertheless pay to the Lender the deficiency. यदि, हांताकि, बंधक परिसंपत्तियों से प्राप्त शुद्ध आय को ऋणदाता को उधारकर्ता की ऋणग्रस्तता को कवर करने के लिए अपर्याप्त है, तो उधारकर्ता तुरंत ऋणदाता को कमी का भुगतान करेगा।
- d. Enforce any other remedy that the Lender may have under applicable law. लागू कानून के तहत ऋणदाता के पास कोई अन्य उपाय लागू करना।

28. In the event of the Hypothecated Assets being realised, in whatsover manner, the realisation thereof shall be applied as under:  
बंधक संपत्ति की वसूली की स्थिति में, जो भी तरीके से, उसके वसूली निम्नानुसार लागू की जाएगी:

- a. Firstly, towards reimbursement to the Lender of the costs (including the cost of attorneys/advocates), charges and expenses incidental to such realisation; सबसे पहले, लागत के ऋणदाता को प्रतिपूर्ति की ओर (वकीलों/अधिवक्ताओं की लागत सहित), इस तरह की वसूली के लिए आकस्मिक शुल्क और व्यय;
- b. Secondly, for appropriation towards satisfaction of all indebtedness of the Borrower due and outstanding (whether accrued or contingent) to the Lender under or in respect of the Loan and all interests due thereon unto the date of realisation of the security whether actually debited or to the facilities account together with any costs (between attorneys / advocates and clients), and expenses debitable to the Loan Account(s) whether actually debited or not in accordance with the total amount of such indebtedness due and outstanding under and in respect of the Loan Accounts as aforesaid with the Lender and  
दूसरा, ऋण के तहत या उसके संबंध में ऋणदाता को उधारकर्ता की देय और बकाया (वाहे उपार्जित या आकस्मिक) की सभी ऋणग्रस्तता की संतुष्टि के लिए विनियोग के लिए और उसके कारण सभी ब्याज चाहे वास्तव में डेबिट किए गए हों या किसी भी लागत (वकीलों/अधिवक्ताओं और ग्राहकों के बीच) के साथ सुविधाओं के खाते में, और ऋण खातों के लिए डेबिट किए जाने वाले व्यय, चाहे वास्तव में डेबिट किए गए हों या नहीं, ऋणदाता के साथ पूर्णवत् ऋण खातों के तहत और ऋण खातों के संबंध में इस तरह के ऋणग्रस्तता की कुल राशि के अनुसार और बकाया और
- c. Thereafter the balance, if any, shall be available for and be appropriated to the remaining outstanding indebtedness of the Borrower on any account to the Lender in accordance with the total amount of such other outstanding indebtedness.  
इसके बाद शेष, यदि कोई हो, उधारकर्ता की शेष बकाया ऋणग्रस्तता के लिए उपलब्ध होगी और ऐसी अन्य बकाया ऋणग्रस्तता की कुल राशि के अनुसार ऋणदाता को किसी भी खाते पर विनियोजित की जाएगी।

29. MISCELLANEOUS CLAUSES:-  
विविध खंड

- 29.1. MODE OF SERVING THE NOTICE: Any demand or notice to be made or given to any party hereto may be made or given in writing by posting the same through registered post/Speed Post addressed in the case of the Borrower at its Address as mentioned under the Loan Application/ Loan Agreement or in the given deed or as may be informed by the borrower from time to time and in the case of the Lender, at the Registered address as mentioned above in the given deed.  
नोटिस तामील करने का तरीका: किसी भी पक्ष को की जाने वाली कोई मांग या नोटिस ऋण आवेदन/ऋण समझौते के तहत उल्लिखित उधारकर्ता के मामले में उसके पाते पर संबोधित पंजीकृत डाक / स्पीड पोस्ट के माध्यम से लिखित रूप में दी जा सकती है या दी जा सकती है या जैसा कि उधारकर्ता द्वारा समय-समय पर और ऋणदाता, दिए गए विलेख में ऊपर उल्लिखित पंजीकृत पोस्ट पर।

- 29.2. DISPUTES AND ARBITRATION: If any dispute/difference arises between the Lender and the Borrower hereto during the subsistence of this deed or

B	C	The Financer
Borrower	Co-Borrower	
मैं/हम एतदद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यवस्था मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेज़ की अंतव्यवस्था स्पष्ट रूप से समझा आ गया है		

hereafter, or in connection with any provision of the Said Loan Agreement, then such dispute shall be referred to the arbitration of a sole arbitrator to be appointed by the Lender and the Courts in Mumbai alone shall have jurisdiction for the purpose of this deed.

**विवाद और मध्यस्थता:** यदि इस विलेख के निवाह के दौरान या उसके बाद, या उक्ता क्रण समझौते के किसी प्राप्यतान के संबंध में क्रणदाता और उधारकर्ता के बीच कोई विवाद भवित उत्पन्न होता है, तो इस तरह के विवाद को क्रणदाता द्वारा नियुक्त किए जाने वाले एकमात्र मध्यस्थ की मध्यस्थता के लिए भेजा जाएगा और अकेले मूर्छे में व्यायालयों के पास इस विलेख के प्रयोजन के लिए अधिकार देता होगा।

**29.3.** The Borrower hereby declares that the information and data furnished and to be furnished to the Lender are and shall be true and correct. The Borrower hereby declares that the information and data furnished and to be furnished to the Lender are and shall be true and correct.

उधारकर्ता एतद्वारा घोषणा करता है कि क्रणदाता को प्रस्तुत की जाने वाली जानकारी और डेटा सत्य और सही है और होगी।

B	C	
Borrower	Co-Borrower	The Financer
स्वीकृत अभिषेक शर्मा		
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है		

**ANNEXURE II**  
**KEY FACT STATEMENT**  
**Part I**

1	Loan Product/account No. ऋण प्रकार/काउंट नंबर		Type of loan ऋण का प्रकार	P- Pushcart Loan पुश्चर्ट लोन	
2	Sanctioned Loan amount (in Rs.) संवैधानिक ऋण राशि (₹. में)				
3	Disbursement in stages or 100% upfront चरणों में वितरण या 100% अग्रिम			100% upfront	
4	Loan Term (year/months/days) ऋण अवधि (वर्ष/महीने/दिन)				
5	Instalment details किस्त का विवरण				
	Type of instalments किस्तों का प्रकार	Number of EMIs ईएमआई की संख्या	Amount of EMI EMI की राशि	Commencement of repayment, post sanction पुश्चर्ट के बाद शुरू होनी वाले	
6	Interest rate (%) and type (fixed or floating or hybrid) ज्ञात दर (%) और प्रकार (फिक्स्ड या फ्लॉटिंग या हाइब्रिड)			Fixed	
7	Fee/charge शुल्क/प्रभार				
	Payable to Lender (A) ऋणदाता को देने		Payable to third party through Lender (B) ऋणदाता के माध्यम से तीसरे पक्ष को देना		
		One-time/ recurring एक बार/आवृत्ति	Amount (in ₹) or Percentage (%) राशि (₹ में) या प्रतिशत (%)	One-time/ recurring एक बार/आवृत्ति	Amount (in ₹) or Percentage (%) राशि (₹ में) या प्रतिशत (%)
i	Processing Fees प्रोसेसिंग शुल्क	One-timing		One-timing	
ii	Insurance Charges बीमा प्रभार	One-timing		One-timing	
iii	GPS charges	One-timing		One-timing	
9	Annual Percentage Rate (APR) (%) वार्षिक प्रतिशत दर				
10	Details of Contingent Charges (in ₹ or %) आवासिक शुल्क का विवरण (₹ या % में)				
i	Penal charges, in case of delayed payment देरी से भुगतान के मामले में दंडात्मक शुल्क			Rs. 100/- per day + GST	
ii	Delayed interest दंडात्मक शुल्क				
iii	Foreclosure charges, if applicable फोरेक्लॉइर शुल्क, अगर लागू हो			6% p.a. + GST	

Part 2

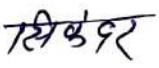
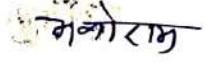
1	Clause of Loan agreement relating to engagement of recovery agents ऋणदाता की नियुक्ति से संबंधित ऋण समझौते का खंड	3.9.2
2	Clause of Loan agreement which details grievance redressal mechanism ऋण करार का संबंधित विवाद निवारण तंत्र का विवरण ही	3.15
3	In case of digital loans, following specific disclosures may be furnished: डिजिटल ऋणों के मामले में, निम्नलिखित विविध प्रकारीकरण प्रस्तुत किए जा सकते हैं:	
(i)	Cooling off/look-up period during which borrower shall not be charged any penalty on prepayment of loan कूलिंग ऑफ/लुकअप अवधि, जिसके दौरान उधारकर्ता से ऋण के पूर्ण भुगतान पर कोई जुर्माना नहीं लगाया जाएगा	3 (three days) 3 (तीन दिन)
(ii)	Details of LSP acting as recovery agent and authorized to approach the borrower एलएसपी वाली पुज़ेट के सभी में कार्य करने और उधारकर्ता से संपर्क करने के लिए अधिकृत का विवरण	1.17

Repayment Schedule

Instalment No.	Outstanding Principal (in Rs.)	Principal (in Rupees)	Interest (in Rupees)	Instalment (in Rupees)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				



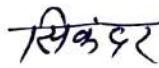
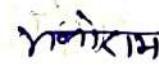
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				

	Borrower	Co-Borrower	Guarantor
Signature/ThumbImpression	B 	C 	G 
Name			
Date			
Place			
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			

**ANNEXURE III**

<b><u>DESCRIPTION OF THE LOAN VEHICLE</u></b>		
ऋण वाहन का विवरण		
1	Type and Model: प्रकार और मॉडल:	
2	Chassis No.: चेसिस नं.:	
3	Registration No.: पंजीकरण संख्या	
4	Total Cost of Vehicle: वाहन की कुल लागत	
5	Manufacturing Year: विनिर्माण वर्ष	
6	Sale Invoice Number: बिक्री चालान संख्या	
7	Sale Invoice Date: बिक्री चालान तिथि	
8	Down Payment paid by the borrower: उधारकर्ता द्वारा भुगतान किया गया डाउन पेमेंट	
9	Vehicle Registration Cost: वाहन पंजीकरण लागत	
10	Vehicle Dealer Name वाहन डीलर का नाम	
11	Insurance Cost: बीमा लागत	
12	Insurance Details: बीमा विवरण	Name of the Insurance Company: बीमा कंपनी का नाम
		Policy No: पॉलिसी नं.
		Policy Issued on: जारी की गई नीति
		Period of Insurance: बीमा की अवधि

Borrower	Co-Borrower I	Guarantor
B  	C	G  
Name		
Date		
Place		
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हुँ की दस्तावेज़ की अंतव्यवस्था मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यवस्था स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है		

**ANNEXURE IV**  
**DEMAND PROMISSORY NOTE**

To,

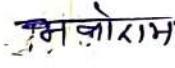
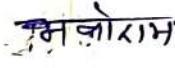
**FINTREE FINANCE PRIVATE LIMITED,CIN: U65923MH2015PTC264997**  
4th floor, Engineering Centre, 9 Mathew road, Opera House, Charni Road (East),  
Mumbai 400004.

On Demand, I/We, hereby promise to pay jointly and/or severally to Fintree Finance Private Limited, ("Lender") having its registered address at **4th floor, Engineering Centre, 9 Mathew road, Opera House, Charni Road (East), Mumbai 400004** or order or the sum mentioned hereunder, wherever demanded with interest at such rates, as per the directives of Reserve Bank of India or as per the lending rate fixed by the lender from time to time, from the date hereof till the date of realization or collection by the lender of all such amounts plus interest rate, penal interest, liquidated damages, commissions, costs, charges and expenses at such rates, as may be prevailing or fixed or to be fixed by the lender from time to time without reference, notice or intimation to me/us.

मांग पर, मैं/हम, एतद्वारा फिट्री फाइनेंस प्राइवेट लिमिटेड, ("ऋणदाता") को संपुक्त रूप से और/या अलग-अलग भुगतान करने का वादा करता हूँ, जिसका पंजीकृत पता वौथी मंजिल, हैजीनियरिंग सेटर, 9 मैथू रोड, ऑपेरा हाउस, चर्नी रोड (पूर्व), मुंबई 400004 या आदेश या राशि है, जहाँ भी भारतीय रिजर्व बैंक के निर्देशों के अनुसार या समय-समय पर ऋणदाता द्वारा निर्धारित उधार दर के अनुसार, ऐसी दरों पर ब्याज के साथ मांग की जाती है, इसके बाद की तारीख से ऋणदाता द्वारा ऐसी सभी राशियों की वसूली या संग्रह की तारीख तक ब्याज दर, दंडात्मक ब्याज, परिसमापन क्षति, कमीशन, लागत, प्रभार और व्यय ऐसी दरों पर, जो प्रचलित या निश्चित हो सकते हैं या ऋणदाता द्वारा समय-समय पर मुझे/हमें संदर्भ, नोटिस या सूचना के बिना तय किए जा सकते हैं।

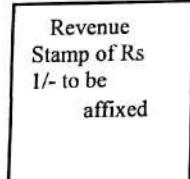
<u>AMOUNT (IN FIGURES)</u>	<u>AMOUNT (IN WORDS)</u>

Yours Faithfully,

Borrower	Co-Borrower I	Guarantor
B  	C  	G  
Signature/Thumb Impression		
Name		
Date		
Place		
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवरस्तु मुझे/हमे सरल भाषा मैं समझाई गयी है तथा मुझे/हमे अंतवरस्तु स्पष्ट रूप से समझा मैं आ गयी है		



Borrower



Co-Borrower-1



Guarantor

**ANNEXURE V**  
**DELIVERY RECEIPT**

To,

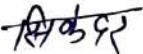
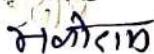
**FINTREE FINANCE PRIVATE LIMITED,CIN: U65923MH2015PTC264997**  
4th floor, Engineering Centre, 9 Mathew road, Opera House, Charni Road (East),  
Mumbai 400004.

DATE: \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

I/We, hereby acknowledge that I/We have taken delivery of the vehicle as mentioned in Annexure 3 of the loan agreement dated \_\_\_\_\_ from the Dealer/Manufacturer and the said vehicle is in good order and condition, complete with all tools and accessories. Further the said vehicle has been availed through the loan sanctioned and disbursed by the Financer and against hypothecation of the said vehicle in the name of the Financer.

मैं/हम, एतद्वारा स्वीकार करते हैं कि मैंने/हमने डीलर/निर्माता से दिनांकित ऋण समझौते के अनुलग्नक 3 में उल्लिखित वाहन की डिलीवरी ले ली है और उक्त वाहन सभी उपकरणों और सहायक उपकरणों के साथ अच्छी स्थिति में है। इसके अलावा, उक्त वाहन को फाइनेंसर द्वारा स्वीकृत और संवितरित ऋण के माध्यम से और फाइनेंसर के नाम पर उक्त वाहन के बंधक के लिलाफ प्राप्त किया गया है।

Thanking You, Yours Faithfully,

	Borrower	Co-Borrower I	Guarantor
Signature/Thumb Impression	B 	C	G 
Name			
Date			
Place	मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है		

**ANNEXURE VI**  
**VERNACULAR DECLARATION**

DATE: 20/01/2022

To,

**FINTREE FINANCE PRIVATE LIMITED,CIN: U65923MH2015PTC264997**  
 4th floor, Engineering Centre, 9 Malabar road, Opera House, Charni Road (East),  
 Mumbai 400004.

I/we the undersigned declare and affirm that the contents of the entire loan facility agreement including its annexures, schedules, term and all such information documents forming part of the loan agreement or related to the loan agreement:-

1. Has been read out to me/us in my/our vernacular language.
2. Has been explained in detail by the officials of the Financer to me/us.
3. Has been read out and explained by a third person(s) known to me/us.

मैं हम अधोहस्ताक्षरी घोषणा करते हैं और पुष्ट करते हैं कि सूची का ग्रहण समझौते की सामग्री जिसमें इसके अनुबंध, अनुसूची, अवधि और ऐसी सभी जानकारी दस्तावेज शामिल हैं जो क्रय समझौते का हिस्सा है या क्रय समझौते से संबंधित है:-

1. मेरी हमारी स्थानीय भाषा में नुस्खे पढ़ा गया है।
2. काइटेचर के अधिकारीद्वारा नुस्खे हमें विस्तार से समझाया गया है।
3. नुस्खे हमारे पर्याप्तियां किसी तीसरे व्यक्ति (व्यक्तियों) द्वारा पढ़ा और समझाया गया है।

It is hereby further stated that the documents forming part of the Loan Agreement have been duly signed by me/us after being provided with the explanation of contents of such documents in my/our vernacular language.

दस्तावेज को एहसास करने वाले दस्तावेजों पर मेरे हमारे द्वारा मेरी हमारी स्थानीय भाषा में ऐसे दस्तावेजों की सामग्री की लालचा प्रदान करने के बाद विविध हस्ताक्षर किए गए हैं।

Borrower	Co-Borrower I	Guarantor
Signature/Thumb Impression  B	C	G
Name		

**HINDI**

मैं/हम अधोहस्ताक्षरी घोषणा और पुष्ट करते हैं कक सूप णव लोन सुववधा समझौते की सामग्री ज्ञासमें इसके अनुलग्नक, अनुसंधान, अवधि और ऐसी सभी जानकारी/दस्तावेज शामल हैं जो तोन समझौते का हहस्सा है या तोन समझौते से संबंधित हैं:-

1. मुझे/हमें मेरी/हमारी स्थानीय भाषा में पढाया गया है।
2. ऋणदाता के अवधकारयों द्वारा मुझे/हमें ववस्तार से समझाया गया है।
3. मुझे/हमें जानने वाले ककसी तीसरे व्यक्ति (व्यक्तियों) द्वारा पढाया और समझाया गया है।

मैं/हम एतद्वारा यह घोषना करते हैं कक तोन समझौते का हहस्सा बनने वाले दस्तावेजों पर मेरे/हमारे द्वारा मेरी/हमारी स्थानीय भाषा में ऐसे दस्तावेजों की सामग्री के स्पष्टीकरण के बाद ववचथवत हस्ताक्षर ककए गए हैं।

Borrower	Co-Borrower I	Guarantor
Signature/Thumb Impression  B	C	G
Name:		

## AUTHORISATION LETTER FOR CREDIT VERIFICATION

DATE: \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

To,  
**FINTREE FINANCE PRIVATE LIMITED,CIN: U65923MH2015PTC264997**  
 4th floor, Engineering Centre, 9 Mathew road, Opera House, Charni Road (East),  
 Mumbai 400004.

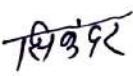
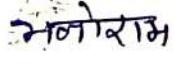
### REF: MY/OUR LOAN APPLICATION TO YOU FOR PURCHASE OF A VEHICLE/ASSET

In connection with my/our above application, I/We agree that you may, either by yourself or through your authorised person/s, lawyer/s and or through other agencies/ credit bureaus, a) Take up such references and make such enquiries about me/us, as you may deem necessary b) Contact other NBFC(s) / Bank(s) / Financial Institution(s) / Employer(s) with whom I/We had / have dealings and obtain from them any and all information, credit reports etc. about me/us, to determine my/our credit worthiness.

मेरे/हमारे उपरोक्त आवेदन के संबंध में, मैं/हम सहमत हैं कि आप, या तो स्वयं या अपने अधिकृत व्यक्ति (व्यक्तियों), वकील (वकीलों) के माध्यम से और या अन्य एजेंसियों/क्रेडिट ब्यूरो के माध्यम से, क) ऐसे संदर्भ ले सकते हैं और मुझे/हमारे बारे में ऐसी पूछताछ कर सकते हैं, जैसा कि आप आवश्यक समझें ख) अन्य एनबीएफसी (बैंकों) / वित्तीय संस्थान (ओं) / नियोक्ता (ओं) से संपर्क करें जिनके साथ मैंने/हमारा लेन-देन किया था और उनसे कोई भी और सभी जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, मेरे/हमारे बारे में क्रेडिट रिपोर्ट आदि, मेरी/हमारी क्रेडिट योग्यता निर्धारित करने के लिए।

I/We also agree that you shall be free to provide any and all the information about me/us and details of financial facilities enjoyed by me/us with you, my/our repayment record with you and my/our credit worthiness, to other NBFC(s) / Bank(s) / Financial Institution(s) and Credit bureaus. मैं/हम इस बात से भी सहमत हैं कि आप मेरे/हमारे बारे में कोई भी और सभी जानकारी और मैं/हमारे पास आपके द्वारा प्राप्त वित्तीय सुविधाओं का विवरण, मेरा/हमारा पुनर्गुणतान रिकॉर्ड आपके पास और मेरी/हमारी क्रेडिट योग्यता, अन्य एनबीएफसी/बैंक/वित्तीय संस्थान (संस्थानों) और क्रेडिट ब्यूरो को प्रदान करने के लिए स्वतंत्र होंगे।

Thanking you, Yours faithfully,

Borrower	Co-Borrower	Guarantor
B  Signature/Thumb Impression  	C  	G  
Name		
Date		
Place		
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतवरस्तु मुझे/हमें सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमें दस्तावेजों की अंतवरस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है		



**Signature Verification Letter**  
TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

This is to Certify that..... (Name of the Borrower) with the residing at .....(Address of the Borrower) is maintaining a bank account (A/c No ..... ) with our Bank .....(Bank Name), and operating that account in the normal course of its business/activities. Mr./Ms./Mrs. .... is the authorized signatory for the operation of the account. His/her signature as appearing below is duly attested (as per the records available with the bank).

यह प्रमाणित करना है कि (उधारकर्ता का नाम) ..... पर रहने वाले के साथ (उधारकर्ता का पता) हमारे बैंक ..... (बैंक नाम) के पास एक बैंक खाता (खाता संख्या ..... ) बनाए रखता है, और अपने व्यवसाय / गतिविधियों के सामान्य क्रम में उस खाते का संचालन करता है। श्री/सुश्री/श्रीमती. .... खाते के संचालन के लिए अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता है। नीचे दिए गए उसके हस्ताक्षर विधिवत सत्यापित हैं (बैंक के पास उपलब्ध रिकॉर्ड के अनुसार)।

(Signature of the Authorised Signatory)

(Signature of the Branch Manager)

Name : \_\_\_\_\_

Name : \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Bank Seal)



Scanned with OKEN Scanner

## Dual Declaration Form

DATE: \_\_\_/\_\_\_/20\_\_\_

INTREE FINANCE PRIVATE LIMITED, CIN: U65923MH2015PTC264997  
4th floor, Engineering Centre, 9 Mathew road, Opera House, Charni Road (East),  
Mumbai 400004.

Dear Sir/Ma'am,

I Mr. /Mrs. \_\_\_\_\_ have applied for a E-rickshaw loan with your NBFC, having application no. \_\_\_\_\_. I hereby declare that there is a mismatch in the details in the submitted documents. Please find below the details:  
मैं श्री/श्रीमान \_\_\_\_\_ हैं के पुत्र/पुत्री/पत्नी ने आपके एनबीएफसी में ई-रिक्षा ऋण के लिए आवेदन किया है, जिसका आवेदन नं. \_\_\_\_\_ है। मैं एतद्वारा घोषणा करता हूँ कि प्रस्तुत दस्तावेजों में विवरण में एक बेमेल है। कृपया विवरण नीचे देखें:

Name:

	<input type="checkbox"/> Document 1	<input type="checkbox"/> Document 2
Type of Document:		
Detail:		

Signature as per: (tick on the Document which is to be considered)

	<input type="checkbox"/> Document 1	<input type="checkbox"/> Document 2
Type of Document:		
Detail:		

Date of Birth as per: (tick on the Document which is to be considered)

	<input type="checkbox"/> Document 1	<input type="checkbox"/> Document 2
Type of Document:		
Detail:		

Kindly consider the details as per the document selected above for your records. I have enclosed valid proof to support this declaration.

Name of customer: \_\_\_\_\_

Signature of customer: \_\_\_\_\_ सिंकंप

### Verification

I hereby state and confirm that Mr. /Mrs. has signed in my presence.

Date: \_\_\_\_\_

Name of Dealer: \_\_\_\_\_

Dealer signature: \_\_\_\_\_



### **CONSENT AND SELF DECLARATION**

Date:-

- Date:-**

  1. I/ We hereby declare that all the particulars, information and details provided by me/us are true, correct, complete and up-to-date in all respect and that I/ we have not withheld any information whatsoever.  
मैं/हम एट्टोवारा घोषणा करते हैं कि मेरे/ हमारे द्वारा प्रदान किए गए सभी विवरण, सूचना और विवरण सभी प्रकार से सत्य, सही, पूर्ण और अद्यतित हैं और मैं/हमने किसी भी जानकारी की रोक नहीं रखा है।
  2. I/ We hereby confirm that no insolvency proceedings or suits for recovery of outstanding dues or monies whatsoever for attachment of my/our assets or properties and/or any criminal proceedings have been initiated and/or are pending against me/us and that I/we have never been adjudicated insolvent by any court or any other authority nor has any receiver, administrator, administrative receiver, trustee or similar officer been appointed for my assets.  
मैं/हम एट्टोवारा पुष्टि करते हैं कि मेरी/हमारी संपत्ति या संपत्तियों और/या मेरे खिलाफ कोई आपाधिक कार्यवाही शुरू नहीं की गई है और/या तब्तित है और मैं/हम पर कभी भी किसी अदालत या किसी अन्य प्राधिकारी द्वारा दिवालिया घोषित नहीं किया गया है और न ही कोई रिसीवर है, मेरी संपत्ति के लिए प्रशासक, प्रशासनिक रिसीवर, ट्रस्टी या इसी तरह के अधिकारी नियुक्त किए गए हैं।
  3. I/We hereby authorise Fintree Finance Private Limited(FFPL) or its associates/subsidiaries/affiliates to obtain, verify, exchange, share or part with all the information or otherwise, regarding my/our office/ residence and/or contact me/us or my/our family/ employer/Banker/Credit Bureau/ RBI or any third parties as deemed necessary and/or do any such acts till such period as they deem necessary and/or disclose to Reserve bank of India, Credit Information Companies, Banks/NBFCs, or any other authority and institution, including but not limited to current balance, payment history, default, if any, etc.  
मैं/हम एट्टोवारा फिनट्री फाइनेंस प्राइवेट लिमिटेड (एफएफपीएल) या उसके सहयोगियों/सहायकों/सहयोगियों को मेरे/हमारे कार्यालय/निवास और/या मुद्दे/हमसे या मेरे/हमारे परिवार/नियोक्ता/बैंकर/क्रेडिट ब्यूरो/आरबीआई या किसी तीसरे पक्ष से संपर्क करने, सत्यापित करने, आदान-प्रदान करने, साझा करने या भाग लेने के लिए अधिकृत करते हैं, जैसा कि आवश्यक समझा जाए और/या ऐसी अवधि तक ऐसा कोई कार्य करें जब तक कि वे आवश्यक समझें और/या भारतीय रिज़र्व बैंक को खुलासा करें, क्रेडिट सूचना कंपनियां, बैंक/एनबीएफसी, या कोई अन्य प्राधिकरण और संस्था, जिसमें वर्तमान शेष, भुगतान इतिहास, डिफॉल्ट, यदि कोई हो, आदि शामिल हैं, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं।
  4. I/We hereby authorise FFPL's employees/agents to access my/our premises during normal office hours for carrying out any verification/investigation and post disbursement scrutiny.  
मैं/हम एट्टोवारा एफएफपीएल के कर्मचारियों/एजेंटों को किसी भी सत्यापन/जांच और संवितरण के बाद की जांच करने के लिए सामान्य कार्यालय समय के दौरान मेरे/हमारे परिसर तक पहुंचने के लिए अधिकृत करते हैं।
  5. I/We hereby authorise FFPL to approach my/our existing bankers or any other prospective lenders for any relevant information for consideration of loan and thereafter.  
मैं/हम एट्टोवारा एफएफपीएल को प्राधिकृत करते हैं कि वह मेरे/हमारे मौजूदा बैंकरों या किसी अन्य भावी क्रणादाताओं से ऋण पर विचार करने के लिए और उसके बाद किसी भी प्रासंगिक जानकारी के लिए संपर्क कर सकता है।
  6. I/We hereby provide my/our consent to receive information/services etc for marketing purpose through telephone/mobile/SMS/Email.  
मैं/हम एट्टोवारा टेलीफोन/मोबाइल/एसएमएस/ईमेल के माध्यम से विपणन उद्देश्य के लिए जानकारी/सेवाएं आदि प्राप्त करने के लिए मेरी/हमारी सहमति प्रदान करते हैं।
  7. I/We hereby authorise FFPL to market/sell/promote/endorse any other product or service beneficial to me/us.  
मैं/हम एट्टोवारा एफएफपीएल को मेरे/हमारे लिए लाभकारी किसी अन्य उत्पाद या सेवा के विपणन/बिक्री/प्रबार/समर्थन के लिए अधिकृत करते हैं।
  8. I/We hereby authorise Fintree Finance Private Limited to purge the documents submitted by me/us, if the case is not disbursed/approved for whatever reason within 3 months of application.  
मैं/हम एट्टोवारा फिनट्री फाइनेंस प्राइवेट लिमिटेड को मेरे/हमारे द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों को शुद्ध करने के लिए अधिकृत करते हैं, यदि आवेदन के 3 महीने के भीतर किसी भी कारण से मामला वितरित/अनुमोदित नहीं किया जाता है।
  9. I/We hereby authorise UIDAI to release my/our identity and address through biometric authentication.  
मैं/हम एट्टोवारा यूआईडीएआई को बायोमेट्रिक प्रमाणीकरण के माध्यम से मेरी/हमारी पहचान और पता जारी करने के लिए अधिकृत करते हैं।
  10. I/We hereby provide my/our consent to avail information on products and services of other Companies and authorise to cross sell other company's product and services.  
मैं/हम एट्टोवारा अन्य कंपनियों के उत्पादों और सेवाओं के बारे में जानकारी प्राप्त करने के लिए मेरी/हमारी सहमति प्रदान करते हैं और अन्य कंपनी के उत्पाद और सेवाओं को क्रॉस सेल करने के लिए अधिकृत करते हैं।
  11. I/We hereby authorise FFPL's authorised person(s)/Agency to visit my/our residence & business premises for verification, which includes taking photographs.  
मैं/हम एफएफपीएल के अधिकृत व्यक्ति/एजेंटों को सत्यापन के लिए मेरे/हमारे निवास और व्यावसायिक परिसर में जाने के लिए अधिकृत करते हैं, जिसमें फोटोग्राफ लेना शामिल है।
  12. I/We hereby agree to give my/our express consent to FFPL to disclose all the information and data furnished by me/us and/or to receive information from Central KYC Registry/third parties including but not limited to vendors, outsourcing agencies, business correspondents for analysing, processing, report generation, storing, record keeping or to various credit information companies/ credit bureaus e.g. Credit Information Bureaus (India) Limited (CIBIL), or to information utilities under the Insolvency Bankruptcy Code 2016 through physical or SMS or email or any other mode.  
मैं/हम एट्टोवारा एफएफपीएल को मेरे/हमारे द्वारा प्रस्तुत सभी सूचनाओं और डेटा को खुलासा करने और/या केंद्रीय केवाइसी रिजस्ट्री/तृतीय पक्षों से जानकारी प्राप्त करने के लिए सहमत हूं, जिसमें विक्रेताओं, आउटसोर्सिंग एजेंसियों, विशेषज्ञता वालों तक सीमित नहीं है, प्रबंधकरण, रिपोर्ट निर्माण, भड़ाउण, रिकॉर्ड रखने या विभिन्न क्रेडिट सूचना ब्यूरो जैसे क्रेडिट सूचना ब्यूरो (इंडिया) लिमिटेड (तीआईबीआईएल), या भौतिक या एसएमएस या ईमेल या किसी अन्य मोड के माध्यम से दिवाता दिवालियापन संहिता 2016 के तहत सूचना उपयोगिताओं के लिए।

क्रेडिट सूचना ब्यूरो (इडया) लिमिटेड (सार्वजनिक इडया), नो-फीस क्रेडिट रिपोर्ट			Guarantor
Borrower		Co-Borrower I	
Signature/Thumb Impression	B 	C 	G 
Name			
Date			
Place			
मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता/करती/करते हूँ की दस्तावेज़ की अंतव्यस्तु मुझे/हमे सरल भाषा में समझाई गयी है तथा मुझे/हमे दस्तावेजों की अंतव्यस्तु स्पष्ट रूप से समझ में आ गयी है			